

PER
B-226

S

27723

LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



NDÉ
Bibliothèque St-Sulpice
340 rue St-Denis
1-1-22
1-1-22

PARAIT TOUS LES JEUDIS

ADMINISTRATION: 38 COTE DE LA MONTAGNE
QUÉBEC

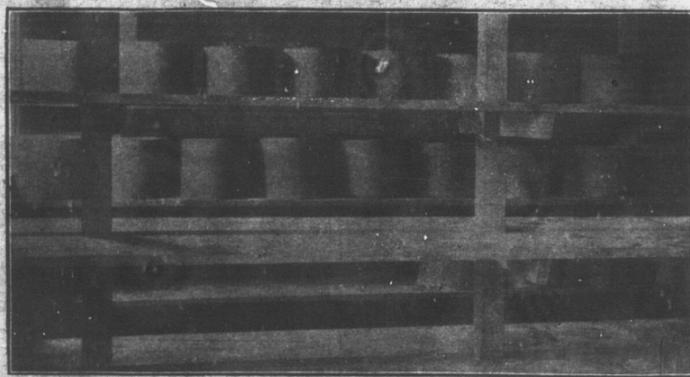
ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC 75c
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS \$1.50

VOLUME XI, No 29

QUÉBEC

LE 19 JUILLET 1923

UN BEAU LOT



Voici un lot de fromage, photographié en chambre de maturation, remarquable par son uniformité.

Si nous tenons à la qualité et à la propreté des emballages, il va sans dire que nous tenons aussi à la qualité et à l'uniformité des produits.

Ce sont les conditions essentielles d'écoulement facile des produits, tout en obtenant pour les cultivateurs, les plus hauts prix du marché national et international.

Patrons, fabricants, il vous faut être fiers du beurre et du fromage que vous produisez.

Pour améliorer cette industrie, et partant, votre situation, vous n'hésitez pas, nous en sommes sûrs, à vous en tenir aux recommandations d'une organisation qui vous appartient et qui n'a aucun intérêt à vous tromper.

La Coopérative est le rempart protecteur de vos intérêts.

Vendre votre beurre et votre fromage par son entremise c'est vendre VOUS-MEMES ces produits.

Coopérative Fédérée de Québec.

Entrepôts pour le beurre et fromage:
63 rue William, Montréal.

Bureaux:
114 rue St. Paul-Est, Montréal.

19

19

19

E. T. NESBITT ENRG.

LOUIS HAMEL Prop.

BOIS DE CONSTRUCTION

— PORTES — CHASSIS — MOULURES —
TOURNAGE ET BOITES

74, 10e AVENUE, TEL. 6550-6551 LIMOILOU, QUE.

UNE NECESSITE SUR LA FERME



DEMANDEZ
CATALOGUES
ET PRIX

FOURNAISES SANS
TUYAU

Le système de chauffage le plus moderne et économique est aujourd'hui la Fournaise sans tuyau. Demandez nos brochures illustrées et nos prix. Installation comprise.

ON DEMANDE
DE BONS
AGENTS.

ADEM GIRARD
LIMITEE
100 ST-ANDRE, QUEBEC.

N'ACHETEZ PAS
SANS NOUS
CONSULTER

Le Moulin à Vent IDEAL à double engrenage est reconnu par les cultivateurs comme étant supérieur à toutes les autres marques. Son engrenage est double. Sa charpente toute en acier en garantit le bon fonctionnement et la durée.

Vous n'aurez jamais plus de facilités à installer un moulin à vent "Idéal" que cette année. Nos prix sont bas, avec des conditions de vente qui vous conviendront certainement.

Distributeurs des fameuses machines "Brantford", nous pouvons vous fournir, aussi:

Pompes, Moulages en acier, Malaxeurs à Béton, Engins à Gazoline—et les huiles "Idéal".

Aussi Toitures Brantford en bardeaux et en rouleaux.

LES GRANDS LACS

sont toujours frais

Vous ne vous apercevez pas de la chaleur, lorsque vous naviguez sur les lacs Huron et Supérieur, à bord d'un des luxueux navires du

Pacifique Canadien

Vous passez en route, Port-Mc-Nicoll, les îles verdoyantes de la baie Georgienne, le Saut-Ste-Marie, le cap Tonnerre, Port-Arthur et Fort-William.

Cabines confortables et spacieuses, cuisine exquise et services excellents.

Faites la traversée des Grand Lacs cet été, que ce soit durant vos vacances ou au cours de votre voyage aux Rocheuses ou à la côte du Pacifique.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux agents des billets:

BUREAUX DES BILLETS: 30 rue St-Jean, Tél: 93, Château Frontenac, Tél. 1840, Gare du Palais, Tél. 663. C.A. Langevin,

Agent du trafic-voyageurs
Gare du Palais.



SOMMAIRE

Page de la Coopérative Fédérée;

Page des Coopératives locales;

Grains de Sagesse, Miettes de bon sens;

Actualités Avicoles:—Programme des cours abrégés à Ste-Anne de la Pocatière;

Hommes et Choses:—Revue de la huitaine; Pierre Fouille-Partout;

A la Veillée:—Le brigandage en Chine; Interim.

L'aide financière à l'agriculture;

Apparence des récoltes dans Québec;

Table de Gestation;

Chez-Nous:—L'influence féminine; Cousine Avette; Boîte aux lettres; Pour la ménagère; La Foi; Auguste Dolchain; A des jeunes filles; René Bazin;

Le vrai remède:—Cousine Reine, etc.;

L'Agriculture à l'école:—Ce qu'il faut au pays; J. H. Lavoie;

Le Coin des Jeunes:—L'épervière orangée; La mouche de la Caroline; Omer Caron;

La Loi pour tous:—Consultations légales, par Letarte & Lavoie, avocats de Québec;

Prix courants, Revue des Marchés, gravures, etc.

BANQUE PROVINCIALE

DU CANADA

Fondée en 1900.....Siège Social, Montréal

Capital autorisé.....\$5 000 000

Capital versé.....\$3 000 000

Fonds de réserve et profits accumulés.....\$1 525 000

L'agriculteur progressif trouve son profit à se tenir constamment en contact avec une institution financière solide.

Cette Banque donne une attention toute spéciale aux affaires qui lui sont confiées par les cultivateurs; elle compte maintenant 312 bureaux (Succursales et Sous-Agences) dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.

En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs.

Votre compte de Banque est votre meilleur ami

QU'IMPORTE LA QUANTITE,

Expédiez-nous-la.

Nous possédons les moyens d'écoulement voulus pour nous permettre d'absorber toute votre production de

Bonne Crème

Quelle que soit la quantité que vous ayez, assurez-vous-en le plus haut prix du marché en commençant immédiatement à en faire l'envoi régulièrement à:

LA LAITERIE DE QUEBEC

75 AVENUE DU SACRE-COEUR

- QUEBEC -

Vol
b-228
(5)

ADM
Abon
vane
Canada
Québec
Cité de
étrange
Tarif des
Annonces
min
Pour
ces écrits
Ferme
tagne, Q
Casier p

Volume

Deuxi

Où

Chiffres

U

La répo
nièrement a
foudroyante
raisonnemen

Cette ré
de savoir si
aux Etats-U
aux cultivat
Etats-Unis,

La répo
à dénaturer
pas fausse t
cités par M
Ministère d
loin.

Avant
certaines cit
"fait procla
"laitière éta
"convictions
"quelques d
"Et c'est pr
"patron que
"considérabl
"des produi

A la yén
modestie, au
Ceci n'a pas
quelques dis
c'est que l'u
laitière.

Sans vo
la Coopérati
que la mode
divers mou
coûté un seu
ellement la
qu'il a été à
lors de sa rés
peu trop dé
pas due. E

Plusieur
Boyer et ceu
n'étaient mus
l'insinuation
mensongère

Pour m
l'honorable
été heureux
deuxième ci

Ce sont
confiance qu
Trudel, ce n
sa comique
Trudel avait
rait pas tra
avait promis
la Coopérat
association

bannie, av

ADMINISTRATION ET PUBLICITE
 Abonnement payable d'avance
 Canada—Excepté cité de Québec..... 75c.
 Cité de Québec et pays étrangers..... 1.50

Tarif des annonces .07 la ligne. Annonces classifiées 1c. du mot minimum .50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au "Bulletin de la Ferme", 88 Côte de la Montagne, Québec.
 Casier postal 120—Télép. 4207

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION & RÉDACTION

88 CÔTE DE LA MONTAGNE 88
 QUÉBEC

RÉDACTION ET COLLABORATION
 Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.
 Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.
 La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Casier postal 120, Haute-Ville, Québec.

Volume XI

QUEBEC, LE 19 JUILLET 1923

Numéro 29

Deuxième lettre du Sénateur Boyer au sujet de l'expédition de la crème aux Etats-Unis

Où M. Trudel se contredit

Chiffres non conformes aux rapports officiels

Un déficit qui devrait être accepté

La réponse de M. Auguste Trudel, à la lettre que j'écrivais dernièrement au sujet de la vente de notre crème aux Etats-Unis semble foudroyante de prime abord ; mais après sa lecture, elle ressemble aux raisonnements ordinaires de l'auteur.

Cette réponse n'est pas du tout à la question ; il ne s'agit pas de savoir si le Danemark, la Nouvelle-Zélande exportent du beurre aux Etats-Unis, il s'agit simplement de savoir s'il serait profitable aux cultivateurs du Canada d'expédier en masse, leur crème aux Etats-Unis, voilà tout.

La réponse de M. Trudel est nébuleuse ; elle semble intéressée à dénaturer la vérité, à désorienter les producteurs, quand elle n'est pas fautive tout à fait, surtout à la production de certains chiffres cités par M. Trudel, qui sont contredits par les rapports officiels du Ministère de l'Agriculture fédéral, tel que nous le constaterons plus loin.

Avant d'aller plus avant dans ma lettre, j'aimerais à relever certaines citations de M. Trudel : "Bien longtemps avant qu'on l'eût fait proclamer par M. Boyer, je m'étais convaincu que l'industrie laitière était notre industrie agricole fondamentale, et j'avais mis mes convictions en pratique autrement qu'en prononçant chaque année quelques discours ronflants en certaines circonstances solennelles. Et c'est précisément pour avoir fait de l'industrie laitière mon occupation quotidienne durant au moins 30 ans, que j'affirme qu'elle a considérablement évolué dans tous les pays du monde et que le commerce des produits laitiers s'est transformé."

A la vérité, cette phrase est équivoque, ou M. Trudel manque de modestie, autrement dit, il veut prendre la couverture à lui tout seul. Ceci n'a pas d'importance, que je n'aie fait, pour la cause, seulement quelques discours ronflants ; mais ce qui nous épate de connaître, c'est que l'univers entier doit à M. Trudel sa rénovation en industrie laitière.

Sans vouloir porter aucun ombrage au soleil de l'ancien gérant de la Coopérative, celui-ci m'accordera toujours la petite différence, c'est que la modeste contribution de mon travail que j'ai apportée aux divers mouvements agricoles, notamment à l'industrie laitière, n'a pas coûté un seul sou à la province, tandis que M. Trudel a retiré annuellement la jolie somme de \$11,000.00 durant les dernières années qu'il a été à l'emploi de la Coopérative, et même il a retiré de ce chef, lors de sa résignation précipitée, par le consentement de directeurs un peu trop débonnaires, une somme d'environ \$2,000.00 qui ne lui était pas due. En voudra-t-il la preuve ?

Plusieurs fois, M. Trudel, au cours de son article, écrit : "Si M. Boyer et ceux qui l'inspirent connaissaient quelque chose du sujet ou s'ils n'étaient mus par des motifs étrangers." La politique voilà sans doute l'insinuation ! Cette appréciation est d'allure très prétentieuse et mensongère à la fois.

Pour moi, je dois de suite avouer que j'ai été heureux de consulter l'honorable ministre de l'Agriculture en cette circonstance, comme j'ai été heureux de consulter le ministère de l'Agriculture fédéral en cette deuxième circonstance.

Ce sont des autorités compétentes auxquelles j'ai beaucoup plus confiance qu'en celle de M. Noé Ponton, l'avisé spirituel de M. Trudel, ce même personnage pour l'amour duquel M. Trudel court sa comique aventure de 1921, dans le comté de Champlain. Si M. Trudel avait cette fois abattu ses voiles et saisi son gouvernail, il n'aurait pas trahi l'hon. M. Caron (celui qui l'a fait quelqu'un) à qui il avait promis de ne pas faire de politique tant qu'il aurait la gérance de la Coopérative. Le ministre, comprenant que le succès d'une telle association ne pouvait être qu'à la condition que la politique en soit bannie, avait exigé cet engagement moral de M. Trudel.

M. Trudel a trop d'esprit pour se formaliser, si nous lui rappelons qu'avant son entrée à la Coopérative comme gérant, il occupait une place à peu près ignorée dans l'industrie laitière. Au service de la Coopérative ses talents, ses aptitudes de commerçant l'on fait gravir très rapidement ; j'ai été l'un des plus heureux de ses succès. Seulement M. Trudel a tort d'oublier que mes discours ronflants lui ont aidé quelque peu, que les services des quarante et quelques inspecteurs des fabriques, ainsi que le sympathique concours de la Société d'industrie laitière comptent pour quelque chose dans ses succès.

J'ai confiance dans la parole autorisée de l'honorable M. Caron et si M. Trudel lui avait continué sa loyauté, (condition essentielle dans le poste qu'il occupait), au lieu de la trafiquer pour un plat de lentilles, il serait aujourd'hui beaucoup mieux.

Si M. Trudel le nie, je lui prouverai par son propre aveu, par les témoignages d'honnêtes et de responsables témoins à l'appui.

M. Trudel se défend de vouloir détruire notre industrie laitière ; j'affirme de nouveau que c'est son but de détruire la Coopérative et je demande aux gens sensés s'ils ne pensent pas la même chose. Fait déplorable, c'est que pour y parvenir, il ne craindrait point d'employer contre la Coopérative les mêmes moyens qu'il reprochait au commerce dans le temps qu'il réclamait la nécessité d'une société coopérative, afin de protéger les cultivateurs, disait-il, dans leur commerce de beurre et de fromage. Quelle contradiction ! La suite de cet article vous fera voir que le schéma de la vente de crème aux Etats-Unis est encore un projet qui peut flatter de prime abord, mais qui par la suite, en faisant l'affaire de M. Trudel, conduira d'un autre côté au désastre notre organisation manufacturière des produits laitiers, surtout si elle se pratiquait dans les conditions préconisées par M. Trudel.

Au début de sa lettre, M. Trudel cite un tableau des arrivages de beurre d'outre-mer au port de New-York. Je ne contesterai pas l'exactitude de ces chiffres, mais en ce qui concerne plusieurs des statistiques qu'il donne de notre propre exportation de beurre et de fromage, je lui citerai à mon tour quelques parties d'un mémoire que je me suis procuré au département de l'Agriculture fédéral. Il y constatera que plusieurs de ses propres chiffres ne sont pas conformes à la vérité. M. Trudel, avec ses trente années d'expérience, serait donc susceptible de se tromper ! C'est incroyable !

Voilà ce que dit ce mémoire :

" M. Trudel affirme que les Etats-Unis importent le beurre et le fromage, tandis qu'ils les exportaient il y a peu de temps. Ceci laisse l'impression qu'ils en ont discontinué l'exportation, mais tel n'est pas le cas puisque l'an dernier ils ont exporté beaucoup de fromage à la Grande-Bretagne, dont une partie a été rapportée à New-York le printemps lorsque leur marché se trouvait de court. Une partie considérable du beurre qui a été importé par les Etats-Unis durant les deux ou trois derniers mois a servi dans la confection de la crème à la glace, mais la plus grande partie de leur importation sert à l'usage ordinaire. L'importation du beurre aux Etats-Unis, à New-York, à partir du 1er mai 1923 au 23 juin était de 33,755 paquets. Pour l'année qui se terminait le 30 juin, 1923, les Etats-Unis importèrent 9,551,292 livres de beurre et durant ce même temps en exportèrent 7,511,917 livres. Pour la même année, ils importèrent 34,270,604 livres de fromage et en exportèrent 7,471,472 livres. Une grande partie des importations de fromage sont des variétés étrangères pour la population étrangère.

Et plus, il ajoute encore :

" Les rapports des douanes mentionnent le nombre en livres et pour l'année se terminant le 31 mars 1914, étant donné qu'il y a 82 livres dans une boîte de fromage et 56 livres dans une boîte de beurre, nous avons exporté 1,767,204 boîtes de fromage dont 1,761,930 boîtes étaient le produit du Canada. Durant la même année nous avons exporté 24,158 boîtes de beurre, dont 21,942 boîtes étaient le produit du Canada.

Il y a une grande différence entre ces chiffres et ceux de M. Trudel et les exportations pour l'année fiscale représentent de plus près les

(A suivre à la page 478)

**Coopératives locales,
vous devez rester étran-
gères à toute organisa-
tion qui ne soit pas à
base coopérative.**

1923	JUILLET	SOLEIL Lev. Cou.
V 20	S. Jérôme Emilien, conf.	4 12 7 32
S 21	De la Sainte-Vierge...	4 18 7 31
D 22	IX après PENTECOTE.	4 14 7 30
L 23	S. Apollinaire, ev. et mart	4 15 7 29
M 24	Vigile de S. Jacques, apôtre.	4 17 7 28
M 25	S. Jacques, apôtre.	4 18 7 27
J 26	Ste-ANNE, Mère de la B. V. M.	4 19 7 26

**Rappelez - vous que
votre succès dépend de
votre solidarité avec la
Coopérative Fédérée de
Québec.**

Deuxième lettre du Sénateur Boyer au sujet de l'expédition de la crème aux Etats-Unis- (Suite)

exportations de l'an, d'après le calendrier, lesquelles peuvent couvrir la proportion de plus d'une saison, que les exportations provenant d'une seule saison. M. Trudel dit que l'an dernier les exportations tombèrent à 1,166,147 boîtes de fromage et 318,144 boîtes de beurre ; tandis que nos exportations pour l'année se terminant le 31 mars 1923, étaient de 1,396,937 boîtes de fromage et 392,760 boîtes de beurre.

Il affirme que la quantité de beurre exportée dans le cours des quinze années précédentes ne vaut pas la peine d'être mentionnée. Le tableau suivant montre le nombre de boîtes de beurre exporté durant chaque année depuis 1908 à 1923 inclusivement, et vous verrez qu'au lieu d'excéder 100,000 boîtes durant trois ans seulement, tel que M. Trudel l'affirme, ce chiffre a été surpassé chaque année pendant 8 ans.

Année se terminant le 31 mars	Exportation des boîtes de beurre du Canada	Année se terminant le 31 mars	Exportation des boîtes de beurre du Canada
1908.....	85,481	1916.....	61,449
1909.....	112,962	1917.....	142,686
1910.....	82,417	1918.....	87,967
1911.....	56,119	1919.....	243,913
1912.....	157,935	1920.....	314,510
1913.....	14,791	1921.....	173,918
1914.....	21,942	1922.....	150,546
1915.....	48,659	1923.....	392,760

Revenant à la réponse de M. Trudel, entre autre chose il écrit :
" Le Danemark, la Nouvelle-Zélande et autres pays, dit-il, ont augmenté leurs ventes de beurre et de fromage aux Etats-Unis."

" Une partie du beurre doux ainsi importé par les américains, est converti en crème pour les besoins du commerce."

Mais tout ceci ne comporte-t-il pas la preuve que ces divers pays, qui exportent ainsi aux Etats-Unis, n'ont pas abandonné la fabrication du beurre et du fromage, chez eux, pour vendre de la crème, comme M. Trudel le propose ?

Et c'est là le point principal de notre argumentation, quant à ce qui s'applique aux producteurs de notre province.

Nous avons dit, en effet, qu'il était dangereux d'abandonner notre fabrication de beurre et de fromage, pour vendre notre crème en nature, sur un marché qui pouvait nous être fermé au premier jour, alors que nos fabriques seraient détruites et nos fabricants ruinés par ce changement.

M. Trudel évite soigneusement cette partie essentielle de notre argument, pour la bonne raison qu'il ne peut pas y répondre.

Il se contente simplement d'affirmer "que nos fabriques ne seraient pas ruinées par une industrie plus payante, si son jugement ne l'égarait."

Mais il se garde bien de nier la possibilité d'un élèvement du tarif américain, et sa timide et continuelle assertion, que nos fabriques ne souffriraient pas si son projet était adopté, ne vaut absolument rien pour tout homme qui raisonne et connaît quelque peu la situation de nos fabricants.

Nous n'avons aucune objection à vendre nos produits laitiers aux Etats-Unis, aussi longtemps qu'ils seront convertis en beurre ou en fromage, car alors nous ne nuirons pas à notre organisation actuelle de fabrication.

Le danger, nous le répétons, c'est de détruire celle-ci pour courir après un marché aléatoire, qui pourra nous manquer au premier moment, et qui laissera nos cultivateurs sans organisation, à la merci de certains commerçants qui en profiteront pour les exploiter.

S'il s'agissait d'un produit ordinaire, ne requérant aucune organisation particulière et coûteuse pour sa fabrication, comme le miel, les viandes, le grain, les légumes, etc., nous ne verrions aucune objection à profiter temporairement des avantages du marché américain, attendu que s'il nous était fermé un jour, nous n'aurions rien désorganisé pour la préparation de ces produits, et que nous ne pourrions de nouveau les mettre sur les marchés où nous vendions auparavant.

Mais pour ce qui concerne le beurre et le fromage, la situation n'est pas la même, et c'est ce que M. Trudel n'ose pas discuter.

Nous ne sommes pas non plus opposés à la vente de la crème et du lait sur nos marchés locaux, lesquels tous seront toujours ouverts, et lorsque M. Trudel cherche à nous mettre en contradiction dans

notre attitude présente avec notre conduite aux réunions du Conseil National de Laiterie du Canada, il commet une petite malhonnêteté, puisque cette campagne de consommation de produits laitiers, à laquelle nous avons contribué, ne s'adressait qu'à la population du Canada et ne prévoyait, en aucune façon, l'exportation de notre crème aux Etats-Unis.

M. Trudel s'étonne du fait que le Danemark et la Nouvelle-Zélande vendent leur beurre et leur fromage aux Etats-Unis, et paient les droits plus facilement que le Canada peut le faire.

Mais la profonde expérience, qu'il étale à pleines colonnes, ne lui a-t-elle pas enseigné que le climat, la main d'œuvre et les conditions économiques générales de ces pays sont meilleures que celles que nous avons ici et qu'elles permettent une production moins coûteuse et par contre plus payante que la nôtre ?

Un expert de son expérience et de sa force devrait connaître ces choses élémentaires.

Dans son long plaidoyer, M. Trudel, fidèle à sa tactique de nuire autant que possible à la Coopérative Fédérée, affirme que celle-ci n'a exporté que dix boîtes de beurre en Belgique, depuis le printemps dernier, et il se permet, à ce sujet, une réflexion méchante sur le contrat passé par la Coopérative Fédérée pour la vente d'une certaine quantité de beurre dans ce pays.

Or, ce n'est pas dix boîtes que la société a vendues et expédiées en Belgique, suivant le contrat, comme l'affirme faussement M. Trudel mais bien quatre cents boîtes.

M. Trudel cite les paroles de l'honorable M. Fielding, sur l'importance du marché américain, et il tente de s'en servir pour appuyer la position fautive qu'il a prise; mais il omet d'expliquer que M. Fielding a ainsi parlé dans le cas où nous aurions la réciprocité avec les Etats-Unis et pas autrement.

Enfin, comme dernier coup de griffe contre la Coopérative, M. Trudel nous parle "des raisons que peuvent avoir ceux qui se sont embarqués dans une galère qu'ils craignent apparemment de ne pouvoir gouverner."

Je ne suis pas spécialement chargé de défendre les directeurs et les officiers de la Coopérative Fédérée. Mais sachant un peu ce qui se passe, je puis dire que sans doute ces messieurs n'ont pas pratiqué l'art de vendre les biens d'une société à la hâte, dans le dos des actionnaires et sans vouloir les consulter.

Les quelques talents que possèdent les directeurs et les principaux officiers de la Coopérative comme agriculteurs ou hommes d'affaires, ils les ont employés à faire progresser leur société, à la débarrasser de quelques indésirables qui s'y étaient introduits, et sans faire de bruit ni de vantardise, ils ont réussi à porter son chiffre d'affaires de \$212,000.00 qu'il était durant le mois de mai 1922, à \$406,000.00 pendant le mois de mai 1923. De ce résultat, ils sont satisfaits comme de toute leur conduite passée.

Et c'est en s'appuyant sur leur réputation intacte comme cultivateurs et administrateurs qu'ils endossent, je le sais, la mise en garde que j'ai faite contre les propositions de M. Trudel.

Celui-ci prétend ne pas avoir préconisé l'abandon de la fabrication du beurre et du fromage. Mais que signifie donc sa proposition, telle que formulée ?—"M'est avis que nous devrions nous organiser immédiatement pour expédier, aux Etats-Unis, la plus grande quantité possible de crème."

Si les mots veulent dire quelque chose, ceux de M. Trudel ne comportent-ils pas l'abandon de notre fabrication, du moment que la plus grande partie de notre crème prend le chemin des Etats-Unis ?

Je défie M. Trudel de faire approuver son projet par n'importe quelle autorité fédérale ou provinciale, en industrie laitière.

Je suis prêt à soumettre, avec confiance, le différend qui nous sépare, à des experts comme M. Ruddick, M. Bourbeau, M. le Dr Chapais, M. le Dr Charron, M. le Dr Gridale, M. Vaillancourt, ancien président de la Société d'Industrie Laitière et actuellement Président de la Banque d'Hochelaga, ou à n'importe quelle autre autorité compétente en la matière. Est-ce accepté ?

J'attends M. Trudel avec confiance, et j'espère que cette fois il ne se dérobera pas.

Pourquoi ne pas nous dire, du même coup, si oui ou non il est intéressé dans une ou plusieurs maisons qui font actuellement le commerce de crème aux Etats-Unis ?

Il n'y a rien comme certains faits précis pour analyser, comme il convient, les mobiles d'intérêt public ou privé qui font agir certains particuliers.

GUSTAVE BOYER,
Président de la Société d'Industrie
Laitière de la province de Québec

Grain.

Cours mo dans notre jou d'Oka, qui a p peine de lire ce

Combusti tate plusieurs mauvais état, précautions ve longuement in cette page.

Vingt an est le titre de d'élevage de l' Agricole d'Oka la Chantecler et comporte m obtenir gratu ment de l'Ag No 4.

Dans l'O 60,000 moisso dernier. C'e Toutefois on à Hartney, M qu'on aurait et la foudre a été transpo troupeau de p

Le nouv l'ouverture d des industries construit à l toutes les ac tries manufac rieur même d

A OKA

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Cours moyen d'Agriculture.—Il sera prochainement question, dans notre journal, du cours moyen d'agriculture de l'Institut Agricole d'Oka, qui a produit cette année de si heureux résultats. Il vaudra la peine de lire cette page.

Combustion spontanée.—Un bulletin officiel de l'Ontario constate plusieurs cas de combustion spontanée dans le foin engrangé en mauvais état, ou dans les meules de foin.—Il faut donc recourir aux précautions voulues pour éviter de tels accidents.—Nous avons déjà longuement indiqué ces précautions. Il ne serait pas mal de relire cette page.

Vingt ans de pratique et d'expérimentation à la basse-cour, tel est le titre de la 3e édition, revue et augmentée, d'un nouveau traité d'élevage de la poule, par le régisseur de la basse-cour de l'Institut Agricole d'Oka, le Révérend Frère Wilfrid, qui est aussi le créateur de la *Chanteclerc*. Cette édition, de 175 pages est copieusement illustrée et comporte même plusieurs gravures en couleurs, hors texte. On peut obtenir gratuitement le nouvel ouvrage en demandant au Département de l'Agriculture, Service des Publications, Québec, le Bulletin No 4.

Dans l'Ouest.—L'Ouest canadien aura besoin cette année de 60,000 moissonneurs des autres provinces, soit 20% de plus que l'an dernier. C'est dire que jusqu'ici la récolte promet d'être bonne. Toutefois on signale encore de récents dégâts, particulièrement à Hartney, Man., où la grêle est tombée si épaisse la semaine dernière qu'on aurait pu la pelleter, paraît-il. A Saskatoon, Sask., le vent et la foudre ont aussi causé des dommages considérables. Un crible a été transporté par le vent à 800 verges; 150 poules ont péri, et un troupeau de pores n'a jamais été retrouvé.

Le nouveau palais de l'Exposition de Québec sera terminé pour l'ouverture de l'Exposition, le 1er septembre. Ce nouveau palais des industries mesure 378 pds de longueur sur 200 de largeur. Il est construit à l'épreuve du feu et offrira aux exposants et aux visiteurs toutes les accommodations et tout le confort désirable. Les industries manufacturières y auront à leur disposition 240 espaces, à l'intérieur même du palais. A l'extérieur, on aménage 28 stalles, qui seront

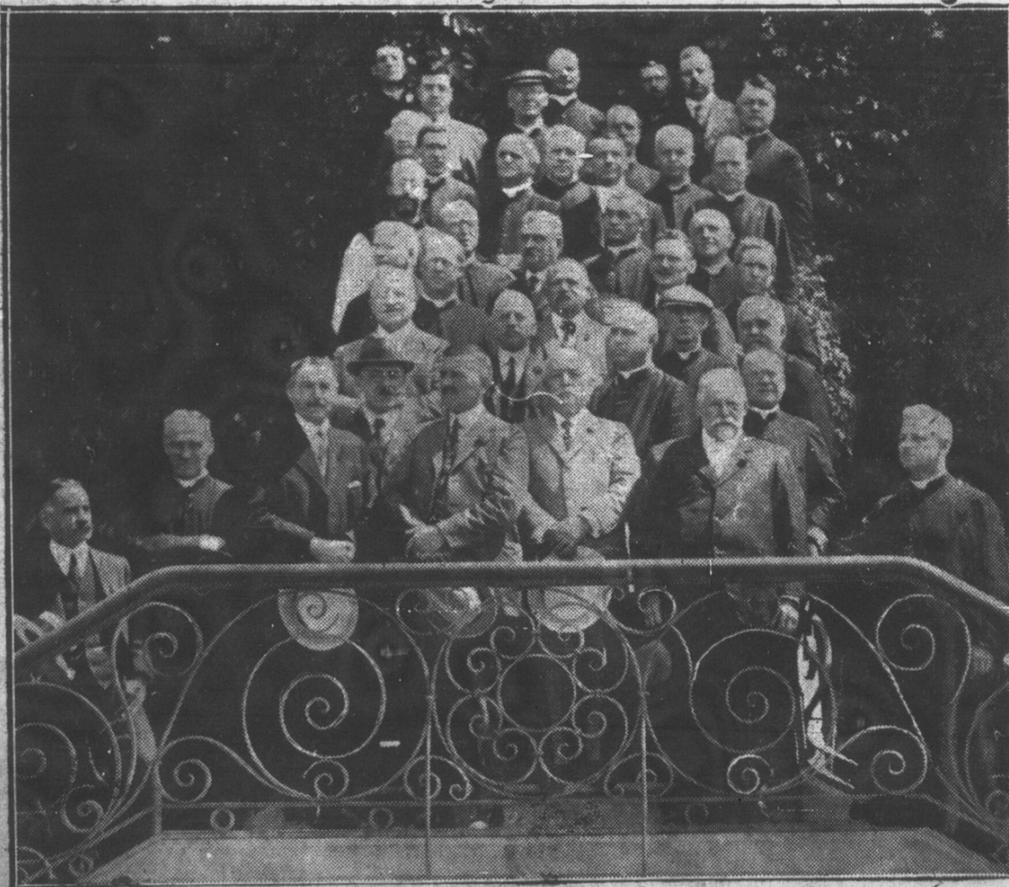
mises à la disposition des exposants. Le vaste parterre intérieur, divisé en trois zones, offre le meilleur coup d'œil. La Commission de l'Exposition Provinciale, s'attend, cette année, à un plus grand succès que jamais.

La vente des vins médicamenteux, à la campagne comme à la ville, a donné lieu à plus d'un procès ou autre démêlé avec la justice. Pour éviter à qui de droit des ennuis de même nature nous croyons devoir informer nos lecteurs que la Commission des Liqueurs de Québec vient de faire analyser une trentaine d'échantillons de vins médicinaux, et que dans un avenir rapproché elle fera elle-même la vente de ces vins, sauf pour deux ou trois marques, qui, par suite de l'analyse, ont été reconnues comme uniquement médicinales. A partir de ce moment, ils ne seront plus vendus que dans les magasins de la commission. Cette mesure a été prise par le gouvernement provincial par suite de l'abus qu'on faisait du titre de "Vins médicinaux".

Cours abrégés d'Aviculture, table de gestation, les vacances et notre journal.—A la demande expresse du Comité Coopératif de l'Association Avicole provinciale, nous repétons cette semaine, à l'exclusion de toute autre matière avicole, le programme des Cours abrégés d'Aviculture qui auront lieu au Collège de Ste-Anne-de-Lapocatière du 30 juillet au 3 août. Le comité coopératif prie ses membres de faire connaître à leurs amis la teneur de ce programme dont on peut aussi se procurer des exemplaires en s'adressant à M. W. W. Lee, Ferme Expérimentale, Ottawa. Nous nous rendons également au désir exprimé par plusieurs éleveurs en rééditant enfi le tableau de gestation qui, déclarent-ils, leur est bien utile. D'autre part deux de nos collaborateurs, en vacances, n'ont pu nous faire parvenir leurs articles à temps pour insertion dans le présent numéro. Il ne faut pas être trop sévère pour ces pauvres ouvriers de la plume. Enterrés cinquante semaines durant entre les quatre murs d'un bureau de ville, ils éprouvent plus que jamais, lorsqu'arrivent les chaleurs déprimantes, le besoin impérieux de se régénérer en respirant l'air toujours si vivifiant de la campagne.

Quoi qu'il en soit, dès la semaine prochaine notre journal aura repris sa physionomie habituelle.

Missionnaires agricoles présents à la convention de leur Société à l'Institut Agricole d'Oka La Trappe, les 11 et 12 juillet 1923



A OKA LES 11 ET 12 JUILLET.—Groupe des Missionnaires Agricoles en Congrès à l'Institut Agricole d'Oka ainsi que les membres du comité d'inspection des Ecoles d'Agriculture et ceux du Conseil d'Agriculture.

Messieurs les chanoines Elz. J. Roy, président; A.-O. Houle, curé de St-Jacques-de Montcalm; R. Lamarche, curé de Laprairie; L.-N. Préville, curé de St-Chrysostôme; Messieurs A. N. Parent, curé des Eboulements; l'abbé M. Hudon, curé de La Malbaie; Jos. Girard, curé de Baie St-Paul; R. Généreux, curé de St-Félix de Kingsey; Alfred Martel, curé de Ste-Famille; Ths. Caron, curé de St-Maurice; H. Fortier, curé de St-Georges de Beauce; J.-R. Trudel, curé de St-Etienne des Grès; J. Galarneau, curé de St-Martin; A. Godbout, curé de Charlesbourg; Ths. V. Marcoux, chapelain des Ursulines de Roberval; J.-A. Manseau, curé de Bécancourt; Nap. Favreau, Evêché de Sherbrooke; Albert Forget, curé de Bouchette, Mont-Laurier; Donat Boredeau, curé, Pointe du Pas; M. le chanoine A. Beudet, St-Pascal; M. J.-A. Majeau, curé de St-Rémi; MM. A. Morin, curé de Ste-Clotilde; P.-G. Mailleux, curé de St-Antoine Abbé; l'abbé Bazinet, curé de Ste-Agathe des Monts; l'abbé Bélanger, curé de St-André Avelin.

Parmi les personnages présents, on remarquait:

L'hon. J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture à Québec; le Dr J.-H. Grisdale, sous-ministre de l'agriculture à Ottawa; le Dr A. T. Charron, directeur de l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe; le Dr Brisson de Laprairie; M. Abel Raymond, propagandiste en aviculture pour Ottawa; M. Alfred Leclerc, inspecteur des agronomes officiels pour le district de Montréal; M. J.-B. Trudel, propagandiste en industrie laitière.

Le jeudi 12 juillet, visite officielle des Membres du Conseil d'Agriculture, comprenant les personnages suivants: MM. J. B. Charbonneau, président; Chs Décary, vice-président; Dr. Pilon, M.A.L., pour Vaudreuil, président du Comité d'Inspection des Ecoles d'Agriculture. John Hay, M.A.L., pour Argenteuil; Oscar Lessard, secrétaire.

Ces messieurs étaient accompagnés de: MM. Philippe Dufour, député de Charlevoix; C. A. Pariseau, avocat de Montréal; Ls-Ph. Roy, chef du Service de la Grande Culture à Québec.

19

19

19

Actualités avicoles

Cours abrégés sur les principes d'élevage de la volaille; Ecole d'Agriculture, Ste-Anne-de-la-Pocatière, P. Q., du 30 juillet au 3 août 1923

AVANT-PROPOS

Les cultivateurs du Québec se rendent de plus en plus compte chaque année, que pour tirer tout le bénéfice possible des opérations de leurs fermes, il leur faut accorder plus d'attention aux petites industries connexes. Parmi ces dernières, l'aviculture prend rapidement de l'importance.

En ce moment une assez petite proportion des œufs et des volailles vendus aux grands marchés de la province sont produits localement. Diminuer l'importation et augmenter la production au point de profiter du marché étranger doit être le but de chaque cultivateur.

Dans l'aviculture pratique comme dans toutes autres branches de l'Industrie Animale, il y a des principes fondamentaux en cause. Parmi ces principes sont: la sélection scientifique des pondeuses et sujets reproducteurs, les principes d'élevage, le soin des sujets l'alimentation; le logement et le marché des produits.

Pour répandre et vulgariser les connaissances de ces principes, le Service Provincial d'Aviculture, en coopération avec l'Association Avicole Provinciale, les collèges d'Agriculture et les Services de l'Aviculture d'Ottawa (Fermes Expérimentales et Département de l'Industrie Animale) a arrangé une série de cours abrégés devant être tenus chaque année alternativement au Collège MacDonald, à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière et à l'Institut Agricole d'Oka.

Le premier cours de cette série a été tenu l'année dernière au Collège MacDonald, et le sujet traité a été: "Sélection pour la reproduction". Le fait qu'au delà de 115 élèves qui ont suivi ces cours, indique sa popularité.

Cette année un cours semblable, mais traitant des principes de l'élevage et de l'accouplement, combiné avec les cours sur l'appréciation des sujets d'exposition, sera tenu à l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière, du 30 juillet au 3 août.

Il n'y a aucune charge pour l'enseignement; et le logement et la pension pourront être obtenus pour \$2.00 par jour.

Sainte-Anne de la Pocatière est située sur le chemin de fer Canadian National (entre Lévis et Rivière-du-Loup) 73 milles en bas de Québec.

Le personnel enseignant comptera, entr'autres, les autorités avicoles suivantes, et les cours seront donnés en français et en anglais:

Rév. Frère Wilfrid, O.C.R.	Régisseur de la basse-cour de l'Institut Agricole d'Oka.
Prof. Ls. de G. Fortin,	Professeur d'Aviculture, Ecole d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière.
Prof. R. W. Graham,	Professeur d'Aviculture O.A. C., Guelph, Ont.
Prof. W. A. Maw,	Prof. de l'Aviculture, Collège MacDonald.
Geo. Robertson,	Aviculteur Adjoint du Dominion, Ottawa.
M. J.-A. Ste Marie	Régisseur, Station Expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière.
J. D. Barbeau,	Service de l'Aviculture, Québec.
Abel Raymond,	Propagandiste Avicole, Département de l'Industrie Animale, Montréal.
Lucien Crevier,	Service de l'Aviculture, Québec.
J. E. A. Marion,	Inspecteur, Département de l'Industrie Animale, Montréal.
T. Adamson,	Ferme Avicole "Laurel", Rougemont.
A. G. Taylor,	Aviculteur, Ferme Expérimentale, Ottawa.
W. W. Lee,	Aviculteur, Ferme Expérimentale, Ottawa.
J. G. Morgan,	Aviculteur, Stations Expérimentales des Provinces Maritimes.

Programme des cours abrégés à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière. (30 juillet au 3 août 1923)

Principes d'élevage: appréciation des sujets d'exposition

Lundi, 30 juillet

- La session du matin est réservée aux aviculteurs techniques.
- 9.00 à 12.00.—Discussion générale sur les principes d'élevage, conduite par le Rév. Frère Wilfrid et G. Robertson.
- 1.30 Discours de bienvenue par M. l'Abbé Pelletier, Directeur du Collège d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière.
- 2.00 à 5.30.—Résumé des cours de l'année passée sur la sélection, et démonstration de la sélection par L. Crevier et le Rév. Frère Wilfrid.
- 7.30 à 8.30.—Pratique sur la sélection.
- 8.45 à 10.00.—Vues animées sur l'Aviculture. A. Raymond.

Mardi, 31 juillet

- 8.30 à 10.00.—Revue générale des principes d'élevage. Rév. Frère Wilfrid, et Geo. Robertson.
- 10.00 à 10.30.—Méthode d'élevage à l'Ecole d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière. Prof. Fortin.
- 10.30 à 11.00.—Récréation.
- 11.00 à 12.00.—L'élevage des R.I.R. pour la production des œufs. W. A. Maw.
- 2.00 à 3.00.—La valeur du mâle dans l'élevage pour la production. G. Robertson.
- 3.00 à 4.00.—Elevage consanguin. Rév. Frère Wilfrid.
- 4.00 à 4.30.—Récréation.
- 4.30 à 5.30.—Elevage des sujets P. R. B. et Livournes blanches pour l'exposition. G. Robertson.
- 7.30 à 8.30.—Pratique sur la sélection.
- 8.45 à 10.00.—Amélioration de l'élevage par le contrôle de la ponte section A. J. E. A. Marion.

Mercredi 1er août

- 8.30 à 9.30.—L'avantage de l'élevage en pedigree dans la production des lignées de pondeuses P.R.B. W. R. Graham.
- 9.30 à 10.30.—Elevage pour fixer les caractéristiques d'une nouvelle race. Rév. Frère Wilfrid.
- 10.30 à 11.00.—Récréation.
- 11.00 à 12.00.—Méthode d'élevage à Rougemont. T. Adamson.
- 12.15 à 1.45.—Dîner à la Station Expérimentale.
- 2.00 à 3.00.—Méthodes d'élevage et leurs effets sur la fertilité et l'éclosion. W. R. Graham.
- 3.00 à 4.00.—Méthode d'élevage aux Stations Provinciales J. D. Barbeau.
- 4.00 à 4.30.—Récréation.
- 4.30 à 5.30.—Méthode d'élevage dans les Provinces Maritimes. J. G. Morgan.
- 7.30 à 8.30.—L'enregistrement des volailles. W. W. Lee.
- 8.30 à 9.30.—Un système de records pour l'élevage en pedigree. J.-A. Ste-Marie.

Judi et vendredi, 2 et 3 août

Cours d'appréciation des sujets d'exposition, par MM. Geo. Robertson et A. G. Taylor.

Avis important

Si vous voulez suivre ces cours, vu que l'accommodation est limitée, veuillez signer et retourner cette formule d'adhésion, AUSSI-TOT QUE POSSIBLE, à W. W. Lee, Service de l'Aviculture, Ferme Expérimentale, Ottawa, Ont (Timbres non requis. Marquez S. S. M. sur l'enveloppe).

Je soussigné désire suivre les cours abrégés sur l'aviculture à l'Ecole d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière, Qué., du 30 juillet au 1er août.

Nom.....

Adresse.....

Date.....

P. S.—Si vous avez l'intention de rester pour les cours d'appréciation des sujets d'exposition le 2 ou le 3 août, veuillez l'indiquer ici.....

HO

L'imbroglie
Pape.
et la b
tion a

La brute hu
mençons par p
ment, qui pend
a tenu en émoi
et même quelq
se croient plus
autres. Non pa
ait en soi une i
que, mais il v
peine que nous
pour les leçon
tirer.

Dans la plu
lisés, les législa
lois prohibant,
pénalités, les c
coqs, chiens, t
ces mêmes pay
dans les comb
l'on considère
les champions
gories de la b

Un illustre
actuellement
Unis. Eh bie
ont peut-être
contre cent à l
les tenants c
Ces deux vale
la force brutal
à Shelby, Mo
qui pleure au
de \$150,000 q
treprise pugil

La lutte en
rien de bien é
lots en gogue
vent de bien p
faire tant de
vrai que ceu
pas autant de

Dempsey e
gnés tant qu
quinze ronds
dommager l'a
terminée, c'es
un peu essou

On dit que
Dempsey a
mille piastre
Gibbons n
reste avec la
pas été assor
l'Utah.

Et l'on no
haut degré c
par ces gens
aussi colossal
sentant de la
nous servir d
sey par le B

Si, à leur
ces gentilem
servir de lev
leurs poings,
millions que
donneraient

Vrai, c'est
tellectuels q
maigre pitan

L'imbroglie
Depuis une c
donne des si
blesse. Le

HOMMES ET CHOSES

Revue de la huitaine

L'imbroglia Franco-Allemand. --- La voix du Pape. --- La solution est proche. --- L'homme et la bête. --- Protégeons-nous. --- La migration aux Etats-Unis.

La brute humaine. . . . — Commençons par parler de cet événement, qui pendant un mois et plus, a tenu en émoi le peuple américain, et même quelques Canadiens qui se croient plus intelligents que les autres. Non pas que cet événement ait en soi une importance quelconque, mais il vaut cependant la peine que nous nous en occupions pour les leçons que l'on en peut tirer.

Dans la plupart des pays civilisés, les législateurs ont édicté des lois prohibant, sous peine de fortes pénalités, les combats d'animaux, coqs, chiens, taureaux, etc. Dans ces mêmes pays, on permet cependant les combats d'hommes. Et l'on considère à l'égalité de héros, les champions des différentes catégories de la boxe.

Un illustre général Français est actuellement en visite aux Etats-Unis. Eh bien, les journaux lui ont peut-être consacré une ligne contre cent à Dempsey et Gibbons, les tenants du coup de poing. Ces deux valeureux champions de la force brutale se sont rencontrés à Shelby, Montana, petite localité qui pleure aujourd'hui le déficit de \$150,000 que lui a valu son entreprise pugilistique.

La lutte en elle-même n'a eu rien de bien épatant. Des matelots en goguette s'en livrent souvent de bien plus excitantes, sans faire tant de rouspétance. Il est vrai que ceux-ci n'ont peut-être pas autant de science que ceux-là.

Dempsey et Gibbons se sont cognés tant qu'ils ont pu pendant quinze rondes sans pouvoir s'endommager l'anatomie. La lutte terminée, c'est à peines'ils étaient un peu essouffés.

On dit que pour ce grand effort Dempsey a touché trois cents mille piastres. Gibbons n'a rien reçu, mais il reste avec la gloire (!) de n'avoir pas été assommé par le Boeuf de l'Utah.

Et l'on nous parlera encore du haut degré de civilisation atteint par ces gens qui payent un tribut aussi colossal "au plus beau représentant de la force brutale", pour nous servir d'un portrait de Dempsey par le Boston Herald.

Si, à leur prochaine rencontre, ces gentlemen voulaient bien se servir de leurs pieds au lieu de leurs poings, c'est sans doute des millions que les Américains leur donneraient!

Vrai, c'est à dégouter les intellectuels qui peinent pour une maigre pitance.

L'imbroglia Franco-Allemand—

Depuis une quinzaine, l'Allemagne donne des signes évidents de faiblesse. Le mark a dégringolé à

peu près où en sont les roubles russes, c'est à dire à tout près de 0, ou plus exactement 200.000 pour une piastre. Pendant un temps la baisse du mark a profité à l'Allemagne, mais à la dépréciation de la monnaie d'un pays il y a une limite qu'on ne peut dépasser sans courir à un désastre certain. Cette limite l'Allemagne est près de l'atteindre, et si les puissances ne trouvent pas le moyen d'arrêter la baisse du mark, il est à craindre que l'on voit se répéter dans ce pays les horreurs commises en Russie. Et l'Allemagne livrée au Bolchevisme, c'est l'ensemble de l'Europe, et par voie de conséquence, l'humanité tout entière, menacée de la pire calamité: l'anarchie universelle.

C'est pour éviter pareille cataclysmes que le Pape a écrit une lettre, dans laquelle il supplie les nations intéressées de trouver un terrain d'entente et de cesser leur lutte fratricide.

La voix du Pape. — Des hauts du Vatican où il domine le monde et ses misères, le Pape parle avec une autorité à nulle autre pareille, et quelles que soient nos sympathies personnelles, c'est le devoir de tout catholique de s'incliner à sa voix et de désirer ce que souhaite Sa Sainteté.

Supposant la bonne volonté d'une Allemagne se reconnaissant vaincue, le Pape demande à la France de consentir à l'arbitrage. Sa Sainteté a aussi écrit une autre lettre condamnant les actes de violence commis sous le couvert d'une soi-disant résistance passive.

De son côté, au Sénat Français, Monsieur Poincaré a déclaré que la France ne relâchera son emprise que le jour où l'Allemagne cessera sa résistance et donnera des gages de sa bonne volonté de payer. La France, a-t-il dit, ne peut renoncer à une juste compensation pour les dévastations commises par les Allemands par rage de destruction. Et qui pourrait nier la justice des réclamations de la France?

Mais la justice doit être tempérée par la charité chrétienne, c'est la doctrine que rappelle le Pape aux nations belligérantes. Le Pape veut la paix, même au prix de nouvelles concessions de la part de la France.

Et les chancelleries continuent à échanger des notes, cherchant toujours, sans pouvoir y arriver jamais, un terrain d'entente mutuelle.

L'Angleterre, toujours dans son rôle, cherche à tirer le plus possible la couverture à elle. Elle serait prête à accepter comme règlement les paiements par l'Al-

lemagne de la dette de la France, ce qui lui permettrait de se libérer envers les Etats-Unis. Pauvre John Bull! l'univers admire ton désintéressement—aux dépens des autres.

De tout ce qui précède on peut conclure qu'une solution est proche. Fasse le ciel qu'elle soit ce que le Pape désire de tout son cœur,—basée sur la justice.

L'exode.—Le secrétaire du Département du Travail aux Etats-Unis a déclaré récemment que depuis neuf mois 62,000 Canadiens ont payé en droit d'entrée aux Etats-Unis un demi-million de piastres.

Ces chiffres qui nous donnent de l'effroi ne représentent cependant qu'un minimum. En effet outre ces 62000 émigrants en règle, il y a les émigrants clandestins dont personne n'a pu tenir compte. Or ces derniers ont été si nombreux que le secrétaire du département du travail américain recherche, avec le président Harding,—le moyen de mettre fin à cette contrebande humaine.

On croit que du total de ces émigrés, cinquante pour cent sont des Canadiens-Français.

C'est une situation encore plus sérieuse que nous le pensions, c'est presque un désastre national.

Combien parmi ceux qui sont partis pleureront avant longtemps le sol déserté.

Déjà s'annonce aux Etats-Unis une crise qui amènera le chômage et la misère dans des milliers de foyers.

Pour l'amour de Dieu, de la Patrie et de la Race, restez donc au pays!

N'y aurait-il plus au Canada du pain pour tous les gens de bonne volonté?

Et le pain du pays n'a-t-il pas toujours meilleur goût que celui de l'étranger.

Pourquoi pas. — Grand émoi chez les marchands de bois et dans le monde de la finance à la nouvelle que la chambre des communes, avant de proroger, avait donné au Gouvernement Fédéral, le pouvoir de prélever un droit d'exportation sur le bois de pulpe ou même d'en prohiber tout à fait l'exportation.

Il n'y a pas de quoi. Tout d'abord le gouvernement a déclaré qu'il n'imposerait pas de droits sur le bois vendu aux Américains par le colon ou le cultivateur.

Ensuite qu'il n'usera du pouvoir octroyé, s'il en use, qu'après un avis raisonnable.

Que les marchands de bois cessent donc de crier comme des porcs qu'on écorcherait tout vivants.

En l'espèce, nous ne voyons pas bien pourquoi nous continuerions à fournir comme cela, sans rien leur faire payer, la matière première à messieurs les Américains.

Quel mal y aurait-il à multiplier de ce côté-ci de la frontière les pulperies et les moulins à papier, à utiliser un peu plus et mieux nos pouvoirs hydrauliques et à donner du travail à quelques milliers d'ouvriers de plus?

Depuis trop longtemps nous

fournissons la matière première aux Etats-Unis.

Notre pays est l'un des plus riches du monde en ressources naturelles, c'est vrai; malheureusement c'est le capital étranger qui vient s'emparer de ces richesses et les transporte aux Etats-Unis, et à l'état brut, privant notre population des avantages de la transformation sur place.

Ainsi le Canada possède 90% du cobalt du monde entier; 88% de l'amiante, 85% du nickel; 32% du bois de pulpe.

De ces quatre produits, nous ne transformons qu'une infime partie au Canada.

Ce que la Chambre a donné le pouvoir au Gouvernement de faire pour le bois de pulpe, nous devrions à plus forte raison le faire pour l'amiante aujourd'hui transporté aux Etats-Unis où il est fabriqué et vendu comme produit américain.

Et de même du nickel et du cobalt.

Il est grand temps que nous pensions à protéger nos ressources naturelles. Il sera trop tard quand nous n'en aurons plus. N'attendons pas d'être volés pour fermer les portes et les fenêtres.

Et cette nouvelle politique que nous souhaitons voir adopter, aura sans doute aussi pour effet de faire réfléchir nos voisins d'outre quarante-cinquième qui s'obstinent à vouloir tenir leurs barrières fermées.

Pierre Fouille-Partout.

VOYAGE TRANSCONTINENTAL

Dans un pays immense comme le nôtre, le confort des passagers doit être pris en considération lorsqu'il s'agit d'un voyage transcontinental. La distance de Montréal à Vancouver par le Chemin de Fer National est de 2937 milles un voyage d'un peu plus de quatre jours constamment sur le train. Dans les conditions de transport moderne on voyage à bord du "Continental Limitée" peut être envisagé avec plaisir. Rien n'est oublié pour y rendre la vie confortable: les wagons-lits modernes sont aménagés de grandes cabines qui vous assurent des nuits pleines de repos, les wagons-observatoires sont abondamment pourvus de revues populaires et de livres choisis, les wagons-réfectoire fournissent un service à nul autre pareil, le "Continental Limité" part de Montréal à 10.00 P. M., tous les jours, d'Ottawa à 1.20 A. M. en route pour North Bay, Cochrane, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. De Québec le raccordement se fait, soit à Montréal par "Le Montréal" partant de la Gare du Palais à 1.20 P. M. tous les jours excepté le dimanche et arrivent à Montréal à 6.05 P. M. (le dim. départ de Québec à 4.45 p. m. arrive à Montréal à 9.30 P. M.) ou à Cochrane par le Transcontinental laissant la Gare du Palais à 6.15 p.m. lundi, mercredi et vendredi. A Winnipeg le raccordement se fait pour tous les centres importants de l'Ouest du Canada.

Pour plus amples renseignements, réservations et pamphlets illustrés, décrivant la route suivie par ce train splendide, veuillez vous adresser à S. J. Nestor agent de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, ou à n'importe lequel des agents du Chemin de Fer National.

19

19

19

A LA VEILLEE

Glose hebdomadaire

Le brigandage en Chine.—Quel est donc la cause réelle du banditisme et des attentats sur la personne des étrangers? Le R. P. Bonaventure répond à cette question dans une revue qu'il a fondée.

—Les Missions franciscaines— et qui, entre parenthèses, compte déjà près de dix mille abonnés, bien qu'elle n'en soit qu'à son troisième numéro. Nous n'avons pas besoin de présenter le Père Bonaventure à nos lecteurs. Ses conférences et ses écrits l'ont fait connaître par tout le pays. Personne ne peut, mieux que lui et en plus parfaite connaissance de cause, traiter cette question qui a d'autant plus d'importance, qu'à la demande expresse de sa Sainteté Pie XI, l'Eglise se prépare à des efforts plus considérables pour évangéliser ce peuple de 430 millions d'habitants, et que plusieurs des nôtres, prêtres et religieuses, sont exposés aux entreprises des bandits Chinois.

Avec la bienveillante permission de l'auteur nous résumerons donc cette étude.

Disons tout d'abord que le brigandage n'est pas nouveau en Chine, du moins dans l'intérieur et entre Chinois; il y est, peut-on dire, depuis des siècles à l'état chronique. La seule différence à l'heure actuelle comme au temps des Boxeurs, c'est qu'il se rapproche du littoral et qu'il s'exerce aussi sur les étrangers.

Le R. Père rend la fameuse conférence de Washington responsable de cet état de choses.

Et voici pourquoi: Se trompant sur le réel état politique actuel en Chine, les représentants des nations occidentales ont accepté de traiter avec elle comme avec une grande nation. Grande la Chine elle l'est, certes! et par l'étendue de son territoire et par le chiffre énorme de sa population—pensez donc, 430,000,000!—mais elle l'est beaucoup moins par la puissance et le prestige de son gouvernement. Dans l'état actuel des choses—nous ne craignons pas de le dire, et les événements sont là pour le prouver—la Chine est radicalement incapable de se gouverner convenablement elle-même.

Je m'explique. Fatigués, ou plutôt alarmés de l'emprise toujours grandissante des étrangers sur leur sol, les gouvernants chinois ont profité de l'occasion on ne peut plus favorable qui s'offrait—la conférence de Washington— pour émettre en haut lieu leurs revendications, tout à fait légitimes d'ailleurs. "Comme on le fait pour toutes les autres grandes nations, ont-ils dit, qu'on respecte notre intégrité territoriale, qu'on nous laisse l'autonomie de nos Chemins de fer, de nos Postes et de nos Douanes. En retour nous promettons à vos gens, du moins à vos gens d'affaires, l'entrée à peu près libre sur notre territoire, avec la sécurité d'allée et venue dans l'intérieur".

C'était magnifique, n'est-ce pas.

L'aide financière à l'agriculture

est un premier pas dans la solution du problème du retour à la terre et de la dépopulation de nos campagnes. C'est de cette idée d'aider financièrement le cultivateur qu'est née la Banque Rurale, pour le plus grand bien de la classe agricole et pour l'avantage des souscripteurs à l'émission du fonds-capital de cette banque. Si, d'une part le cultivateur pourra, par l'intermédiaire de sa banque, La Banque Rurale, acheter au comptant ses machines aratoires, ses animaux, ses fertilisateurs et autres produits nécessaires à son exploitation, l'actionnaire de son côté, peut, d'autre part, s'attendre à de substantiels dividendes, surtout s'il veut bien se rappeler que sur les 17 banques actuellement en existence, banques qui, surtout, prêtent au Commerce et à l'industrie, il en est qui paient jusqu'à 10, 12, 14 et 16 pour cent. A plus forte raison, la Banque Rurale, tout en prêtant à la classe agricole, avec les garanties régulières, l'argent dont elle aura besoin, ne sera pas exposée aux pertes inévitables encourues par les banques industrielles et commerciales, qui, malgré cela, réalisent en faveur de leurs actionnaires de substantiels profits.

Les Directeurs de la Banque Rurale—et c'est une garantie de succès—sont des hommes bien renseignés sur les besoins de la classe agricole, cultivateurs pratiques ou hommes de profession en contact avec les cultivateurs et qui sont avantageusement connus par leur esprit d'entreprise, leur probité et leurs succès dans leurs entreprises respectives. La lecture de prospectus de la Banque Rurale vous fournira une foule d'informations utiles et, il n'y a pas de doute que vous vous empresserez de souscrire au Fonds Capital de la Banque, dans votre intérêt, dans celui de l'industrie agricole, qui est la source principale de notre prospérité à tous.

Le Japon, toutefois, un peu moins crédule, parce qu'il connaît davantage sa voisine, hésita longtemps. Mais pour ne pas manquer à sa promesse faite à Versailles, et ne pas paraître moins généreux que ses confrères, il consentit à quitter tout le premier le Chantong, à la condition expresse toutefois que les autres nations étrangères en feraient autant et quitteraient, elles aussi, les rives du Céleste Empire. Ainsi dit ainsi fut-il commencé d'être fait, contre les prévisions de biens des sages. Mais aussi il est arrivé ce qui devait arriver: c'est que les brigands toujours en éveil et légions présentement dans l'intérieur—n'ayant plus rien à craindre de la part de ces étrangers qui s'en allaient, se sont rapprochés des côtes; et pour forcer efficacement la main du Gouvernement de Pékin, toujours trop sourd à leurs demandes d'argent, ont arrêté des étrangers voyageant dans l'intérieur, et les ont retenus un certain temps comme otages, menaçant de les tuer, si l'on ne se rendait à leurs exigences. Et voilà!...

Le Révérend Père Bonaventure promet de nous donner dans le prochain numéro des Missions le remède à ce mal si grave en même temps que si général du banditisme en Chine.

Apparence des récoltes dans Québec

Québec, 9 juillet 1923.

Voici quelles sont les apparences générales des récoltes, d'après des rapports au Bureau des Statistiques de Québec, à la fin de juin, par les agronomes officiels du Gouvernement.

Bas St-Laurent.—Le froid et la sécheresse ont retardé les semailles de près d'un mois. Les pluies de la fin de juin ont activé la pousse des céréales, mais les pâturages sont généralement pauvres. Les pommes de terre, bien qu'en retard, ont assez bonne apparence. Les arbres fruitiers promettent une bonne récolte. On a mis les bestiaux aux pâturages vers le 1er juin. Les beurrieres et les fromageries constatent une diminution notable dans le rendement du lait.

Distriét de Québec.—Les semailles ont été retardées, par le froid et la sécheresse, de près de trois semaines sur l'an dernier, cependant les céréales, dont la germination s'est faite tardivement, pour la même raison, ont maintenant, depuis les pluies de fin de juin, une bonne apparence. Les pâturages et les prairies ont souffert de la sécheresse et sont médiocres. Les plantes racines et les pommes de terre promettent bien. Bien que les arbres fruitiers aient eu une floraison tardive, l'on espère un rendement assez bon. Les gelées du mois de juin ont causé beaucoup de dommages aux plantes potagères, et l'on prévoit une récolte médiocre. Le blé d'Inde à grain et le blé d'Inde fourrager ont belle apparence.

District de Montréal.—Les semailles ont été en retard d'au delà de huit jours, et la végétation a été retardée par le froid et la sécheresse, mais les pluies de fin de juin ont activé la pousse des céréales et des plantes-racines. Les gelées ont fait peu de tort aux plantes. En général, la végétation a une assez bonne apparence. Les pâturages sont bons et les prairies nouvelles promettent une bonne récolte, tandis que les vieilles font prévoir un rendement médiocre. Les arbres fruitiers ont eu une floraison abondante, bien que tardive, et l'on prévoit une bonne récolte de fruits. La production des petits fruits sera probablement de bonne à très bonne.

Nord de la Province.—Les conditions actuelles de la végétation pour les céréales, les pâturages et les prairies sont bonnes. Les plantes-racines et les pommes de terre font présager une récolte assez bonne. Les potagers ont souffert du froid. La végétation en général est en retard de près d'un mois.

Cantons de l'est.—Les céréales, bien qu'en retard, ont assez bonne apparence; les prairies et les pâturages sont bons. Les plantes-racines font présager une récolte assez bonne, de même que les pommes de terre. Le blé d'Inde à grain et le blé d'Inde fourrager, qui ont été retardés par le froid et la sécheresse, ont maintenant, meilleure apparence. Les arbres fruitiers donneront un rendement assez bon.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

Rédaction et Administration
88, Côte de la Montagne
Revue publiée par un comité de techniciens.
Imprimée par "Le Soleil", Ltée.
Tél. 4297 :-: :-: Case Postale 129

FARMERS FRIEND
C'est vrai! Les milliers d'agriculteurs qui emploient la clôture Sarnia témoignent qu'ils ont sauvé de l'argent.
LA CLOTURE SARNIA est fabriquée au Canada, pour les cultivateurs canadiens dans tous les styles voulus. Vendus directement avec garantie de satisfaction absolue. Economisez le profit intermédiaire. L'est du Canada desservi par Sarnia. The Sarnia Fence Co. Ltd., Winnipeg, Man. Sarnia, Ont.

PETITES ANNONCES
TARIF: 50 cents par insertion de 25 mots ou moins; 1 centin par mot additionnel.

ABEILLES A VENDRE.—Reines Italiennes pures, garanties données entière satisfaction.
1 \$ 1.10; 6 \$ 6.00; 12 \$ 11.50; 25 \$ 23.00; 100 \$ 85.00.
Colonies:
En ruche moderne à 9 cadres..... \$12.00
Nuclei de trois cadres..... 6.00
Nos abeilles sont vigoureuses, douces et travaillantes. Essayez-les une fois, vous les demanderez toujours. Geo. Waddell, Napierville, Qué.

ARGENT A PRETER.—Argent à prêter aux cultivateurs. Termes faciles. Confidenciel. **CREDIT ROYAL ENRG.** 45 Place d'Armes, Montréal. J-N-O—X05

ATTENTION.—60 belles terres à vendre dans une des belles parties des cantons de l'Est dans le comté de Missisquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite par la maille, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Frelighsburg, Qué. J.N.O.—X27

AUX PERSONNES: souffrant des reins de la vessie, de pertes, de débilité, d'impotence, de maladies vénériennes, procurez-vous moyennant 25c. un livre de 224 pages, illustré qui vous dira comment prévenir et soigner efficacement ces maladies. Boite 181, Station N. Montréal. 4-10—P06

A VENDRE.—Silos créosotés solides, faciles à ériger. Prix raisonnables. Ecrivez-nous vos besoins. Papineauville Lumber Co. Limited, Papineauville, Qué. 23-8—P05

A VENDRE.—100 belles poulettes Rhode Island rouges de race pure. Prix \$2.50.—50 poulettes Rhode Island rouges, très bonne qualité. Prix \$2.00.—Aussi très beaux coqs Wyandotte blancs. Prix \$5.00.—A vendre immédiatement faute d'espace.—J.E. Roberge, Lambton, Frontenac. J.N.O.

A VENDRE.—Une ferme située sur la route nationale à l'extrémité du village de Princeville, contenant 5 arpents de largeur sur 37 de profondeur, dont 24 arpents en culture de première classe, terrain haut, pas de roche. La balance en bois de construction tel que aspins, épinettes. Bâtisse de briques, couverture métallique, grange et écurie 127 pieds de longueur, "shed", hangar, porcherie, bergerie etc., ainsi que tout l'agrès de culture au complet, labours faits. P. Lachance, Princeville, Qué. J-n-o.—K 2.01

AVIS AUX CULTIVATEURS.—Nous vendons du bon fumier au char pour livrer à votre station promptement: c'est le meilleur temps pour avoir de gros chars à bon marché. Si vous n'en avez jamais eu, veuillez essayer un char seulement. Ecrivez pour nos prix. Aldéric Lefebvre, Ltée, 121 rue Bridge, Pointe St-Charles, Montréal, Qué. 30-8 P77

BANDAGES POUR LA HERNIE.—Elastiques, les meilleurs sur le marché, ajustables pour tous les cas. Valeur \$7.50 pour \$3.50. Essai et satisfaction ou argent remis. Pharmacie du Dr Gagnon Enrg., Montmagny, Qué. X05

Matériel Apicole.—Si vous désirez la meilleure qualité, le premier choix, un service ponctuel, des prix défiant toute concurrence. Adressez-vous au Comptoir Apicole Québécois No. 6 rue Carrier, Lévis Qué.

HOLSTEINS.—Animaux Holsteins enregistrés, mâles et femelles à vendre à bas prix pour clairer notre troupeau entier. Harry Atkinson Reg'd, Pont Etchemin, P. Q. 19-7—P 05

PORCELETS CHESTER BLANC.—Plusieurs beaux porcelets Chester Blancs enregistrés provenant de magnifique lignée. S'adresser à J.-C. Bernard, RR 2 St. Pie, Cte. Bagot, Qué. 12-7—P05

TERRE A VENDRE.—Bonnes conditions pour un prompt acheteur: 200 acres de terre dont 8 de largeur sur 25 de hauteur, terre plane, pas rocheuse; eau à la chaudière dans les bâtisses et sur la terre. Instruments aratoires au complet; bois de toutes sortes, maison en brique, bien finie; 2 granges, écurie, hangar, 3 chevaux, 11 vaches à lait, 8 taurailles, 5 veaux, 30 poules, plusieurs cochons, 1 1/2 mille du village, près de l'école. Pour plus de renseignements, s'adresser à Gonzague Rioux, Acton Vale, Cte Bagot, Qué. 19-26-7—P311

Lisez le Bulletin de la Ferme

TAL

JANV.	JUMENT
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	16
16	17
17	18
18	19
19	20
20	21
21	22
22	23
23	24
24	25
25	26
26	27
27	28
28	29
29	30
30	31
31	Jan. 1

FEV.	JUMENT
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	16
16	17
17	18
18	19
19	20
20	21
21	22
22	23
23	24
24	25
25	26
26	27
27	28
28	29
29	30
30	Jan. 31

MARS	JUMENT
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	16
16	17
17	18
18	19
19	20
20	21
21	22
22	23
23	24
24	25
25	26
26	27
27	28
28	29
29	30
30	31
31	2

AVRIL	JUMENT
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	16
16	17
17	18
18	19
19	20
20	21
21	22
22	23
23	24
24	25
25	26
26	27
27	28
28	29
29	30
30	31
31	Avril 1

TABLE DE GESTATION

Cherchez dans la 1ère colonne la date de la saillie, puis sur la même ligne, et sous le titre JUMENT, VACHE, TRUIE ou BREBIS, selon le cas, vous trouverez la date de la naissance attendue.

Table with 16 columns: JANV. JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, MAI JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, SEPT. JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS. Rows 1-31 showing gestation periods for various months.

Table with 16 columns: FEV. JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, JUIN JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, OCT. JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS. Rows 1-31 showing gestation periods for various months.

Table with 16 columns: MARS JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, JUILLET JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, NOV. JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS. Rows 1-31 showing gestation periods for various months.

Table with 16 columns: AVRIL JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, AOÛT JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS, DEC. JUMENT, VACHE, TRUIE, BREBIS. Rows 1-31 showing gestation periods for various months.

19

19

19

RIEND... la clôture... ont su...

CES... tion de... rtin

mes Ita... tière satis...

100... 85.00:

12.00... 8.00... douce et... s, vous les... ell, Napier-

à prêter... Condition... 43, Place... N-O-X05

à vendre... ons de l'Est... demandez... envoys... tres infor... rose, agent

X27

des reins... d'impuls... curez-vous... es, illustré... et soigner... 81, Station... 4-10-P06

des, faciles... rivez-nous... er Co, Li... 8-P05

des Rhods... \$2.50-50... rée bonne... aux cochets... à vendre... E. Rober... J.N.O.

sur la route... de Prince... sur 37 de... culture de... de roche...

un tel que... es, couver... 27 pieds de... le, bergerie... re au comm... Princeville... X 2.01

— Nous... char pour... ut: c'est le... chère à bon... eu, peuliez... ez pour nos... ue Bridge... 30-8 P77

— Rélas... ajustables... our \$2.50... nis, Phar... ontmaguy... X05

la melleu... rvice ponc... Adres... becois No.

ins enregis... à bas prix... er, Harry... Q.

105—Phu... ter Blanc... ue lignée... e, Ple, Cte... 12-7-P05

conditions... es de terre... terre plan... pleure dans... ments ara... ortes, mal... es, écurie... s, naturel... cochons... ole. Pour... a Gonzague... 16.

7-P311

Ferme

Chez-nous

Section féminine

Le Foyer, L'École

L'influence féminine

Elle commence auprès des berceaux, car ce sont les mères qui forment les corps frères, éveillent les intelligences, font pénétrer dans les cerveaux la première notion des choses extérieures, en se dévouant davantage aux disgraciés et aux souffreteux.

Elles enseignent les premières prières, et si l'âme des mères est fervente, celle des enfants gardera, malgré ses erreurs ou ses fautes, l'empreinte de cette foi robuste sur laquelle s'est appuyée la sienne.

Lorsque l'influence des mères est inefficace, c'est que leur tendresse est faible. Elles voudraient bien que leurs fils soient bons, purs et vaillants, mais elles manquent de courage pour faire l'éducation de leur volonté. Nos grands-mères qui étaient moins cultivées, connaissaient mieux cette vertu de la fermeté. On n'essayait pas de regimber ni de la payer de calineries; il n'y avait qu'un chemin: obéir. Hélas que les femmes ne savent plus exiger cette soumission.

Quand arrive l'âge d'aller à l'école, ce sont encore les mères qui devraient expliquer au pauvre petit les mystères du syllabaire et la doctrine du cathéchisme. Elles ont une grâce d'état pour rendre intelligible ces problèmes difficiles et l'enfant préparé par leurs soins, ne sera pas trop malheureux en face de ces signes mystérieux qui sont des lettres.

Pour la première communion, elles s'adjoindront d'autres influences féminines, des vierges qui n'ont pas les joies, mais qui partagent les devoirs des mères. Ces religieuses vont à leur tour travailler sur l'âme de l'enfant, elles lui enseigneront à se vaincre, à endurcir ce cœur trop sensible, à étouffer des défauts précoces qui deviendraient plus tard, des passions tyranniques.

Pour l'adolescence des garçons, je crois bien que la direction virile est préférable; ils ont besoin de sentir que le bras qui les guide est solide qu'il ne suivra pas les écarts de leur imagination; qu'il ne faiblira pas devant une colère soudaine; mais la douceur de la mère tempèrera la sévérité paternelle, et ce qu'elle peut amener de révolte dans des cœurs où la raison est encore mal établie.

Les influences féminines vont reprendre le jeune homme: mère, sœur, amie chacune aura sa part, travaillera à son progrès ou à sa déchéance, préparera son avenir ou brillant ou paisible, son succès ou sa ruine. Qu'il le veuille ou non, une femme sera mêlée désormais à sa vie; et les plus emportés et les plus ambitieux se mettront le plus souvent sous le joug le plus despotique. Les plus libres seront ceux qu'une vocation meilleure appelle; ceux que le monde trouve si à plaindre dans leur solitude du cloître ou du séminaire; ceux qui vont travailler au salut de leurs frères et dont toutes les actions seront scrutées à la loupe par les amateurs de scandale.

Qui peut nier l'influence de la femme? Pourvu qu'elle ne fasse pas de tapage, qu'elle n'affiche pas son pouvoir, elle est toute puissante chez elle. Son mari est peut-être un personnage pour d'autres, qui fait trembler ceux qui s'approchent; mais qui baisse pavillon devant les quatre volontés de madame; qui s'habillera pour sortir quand il rêve de rester au coin du feu, qui restera à bailler quand il a fait le projet d'aller écouter quelqu'orateur populaire.

Toutes les femmes ne sont pas aussi heureuses: il y a des fées rieuses qui semblaient créés pour la joie et qui ont été les victimes de chapeaux habiles; des tragédies se jouent dont nous n'entendons que les échos et dont nous ne soupçonnons pas les tristes détails: qu'elle doit être précieuse l'influence de celle qui n'attend rien de la vie, mais qui des débris de son honneur fait encore de la joie pour son entourage.

Avec l'expérience, avec les cheveux blancs grandit l'influence de la mère. Quels bons conseils, quelles causeries instructives pourraient se recueillir autour du fauteuil de l'aïeule que l'on délaisse malheureusement trop souvent. Si l'on savait pourtant qu'elle ne demande qu'à répandre cette science de la vie qu'ont accumulé les années, on lui donnerait souvent l'occasion de se rendre utile à ceux qu'elle aime; car sa plus grande souffrance, c'est de se croire inutile.

Cousine Avette.

Pour la ménagère

Pour faire disparaître les rides faire trois fois par jour des onctions avec gros comme un pois du mélange suivant: 35 grammes de lanoline pure, 15 grammes d'eau de bronchier, 5 grammes de baume de la Mecque.

Pour laver les vraies dentelles enroulez-les sur une bouteille et laissez tremper plusieurs heures et renouveler l'eau. Rincez, puis la dentelle toujours roulée est essorée dans un linge, puis

épinglée sur une épaisse couverture.

Une bonne poudre dentifrice est composée de deux grammes de résorcine de 4 grammes de salol, 16 grammes d'iris pulvérisé, 80 grammes de carbonate de chaux pulvérisé, et 10 gouttes d'essence de menthe.

250 Morceaux de soie ou cette bague gratis. Demandé 30 Bijouteries à 10cts. Quand vendues retournent \$3.00. Pour \$1.00 nous vous enverrons un gros lot de coupons de coton 1/2 à 2 vgs de long ou 250 beaux morceaux de soie.

ALLEN NOUVEAUTES, St-Zacharie, Qué.

Boîtes aux lettres POUR LES COUSINES

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Chiffonnette.—Assurément, vous êtes la bienvenue. Votre jeunesse et votre enthousiasme ne seront pas de trop à ce foyer familial. Si quelque cousine veut correspondre avec une normalienne en vacances, elle n'aura qu'à m'en avvertir.

Hirondelle.—Que devenez-vous petit oiseau fidèle? Les voyages projetés se réaliseront-ils. Je sais que quelqu'un vous attend et compte vous garder longtemps. Mon été, comme d'habitude est tissé d'imprévu. J'aurais tort de me mettre en peine d'un programme pour la belle saison, les choses s'arrangent toujours, ou presque en dehors de ma coopération. Je ne m'en plaindrais pas s'il ne restait toujours quelques excursions que je tiens à faire et que je manque parce que les circonstances en ont décidé autrement.

Cela vous arrive peut-être et comme moi cela vous ennuie! Bons souhaits dans vos vacances

Yseuth.—Je connais ce souci de n'avoir pas le temps de donner signe de vie et cependant, de penser beaucoup aux gens. Le vallon fleuri, avec son ruisseau couvert de nenuphars et bordé d'iris veloutés m'a paru un lieu enchanteur que vous devez regretter même pendant les vacances.

La vie est faite de ces contrastes que vous me décrivez, favorable aux uns, cruelle aux autres, pourtant il ne faudrait pas se fier aveuglement aux apparences: dans vingt ans la douleur de votre amie aura disparu. Elle aura appris la résignation et à borner ses désirs. Elle sera came sinon heureuse. Le bonheur de l'autre même dans des circonstances exceptionnelles ne durera pas toute sa vie. Nous sommes plus égaux que nous croyons devant le malheur.

Pour emporter en automobile

Oeufs farcis.

Parmi les friandises que l'on peut emporter pour les randonnées en automobile, celle-ci est l'une des meilleures.

Faites bouillir six oeufs bien durs. Coupez-les en deux dans le sens de la longueur, et mettez-les de côté par paires. Ecrasez les jaunes avec une demi-tasse de homard haché ou de crevettes, un quart de tasse de champignons, mouillez avec une mayonnaise, et remplissez les blancs de ce mélange. Enveloppez dans du papier huilé.

Sandwiches Somerset

Une livre de maigre de jambon, 1 livre de veau, un petit oignon. passez dans le moulin à viande; ajoutez une c. à table de sel, 2 c. à thé de poudre de currie 1/2 c. à thé de poivre, 1 1/2 c. à table d'herbes fines sassez de nouveau dans le noulin. Ajoutez un blanc d'oeuf et un tiers de tasse de crème. Mettez quatre bandes de lard sur un morceau de coton à fromage et mettez le mélange dessus. Roulez-le et attachez le coton et mettez cuire sur un trépied dans une casserole aux trois quarts remplie d'eau bouillante Faites cuire deux

ELLE DOIT LA VIE AUX "FRUIT-A-TIVES"

Enfin Débarrassée d'une Terrible Dyspepsie.

Rochon, Qué.
"Pendant plusieurs années je souffris terriblement de mauvaise digestion ou de dyspepsie de la pire sorte. Je devins maigre et misérable. J'avais des maux de tête, des étourdissements et des nausées.

Je fis l'essai des "Fruit-a-tives" et à l'étonnement de mon médecin je commençai à prendre du mieux. Je continuai le traitement et je rede vins encore une fois robuste et en parfaite santé. Je considère que je dois la vie aux "Fruit-a-tives".

Mademoiselle Corinne Gaudreau "Fruit-a-tives" est un merveilleux médicament pour les maux d'estomac, les affections du foie et du rein. C'est en plus un splendide tonique de l'organisme.

50c la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands, ou de Fruit-a-tives Limitée, Ottawa Ont. et Ogdensburg, N. Y.

heures de demie. Egouttez, faites refroidir et mettez sous presse. Coupez en tranches minces et mettez entre deux tranches de pain de son ou de farine entière beurrées.

Fromage d'automobile

Chauffez une pinte de lait sur à 100 degrés F. et mettez dans une passoire recouverte d'un coton à fromage. Versez dessus une pinte d'eau bouillante et à mesure qu'elle passe répétez le procédé. Avec le coton à fromage formez un sac que vous suspendez au-dessus d'un bol et laissez égoutter. Quand le mélange est assez ferme ajoutez 1/4 de tasse de beurre fondu, 1 c. à thé de capres, 2 anchois, quelques gouttes de jus d'oignon, 1 1/2 c. à thé de sel, 1/2 c. à thé de graine d'anis. Mettez dans une jarre de verre et laissez reposer plusieurs heures.

Sandwiches de noix et de gingembre.

Hachez du gingembre confit avec trois fois la quantité de noix de grenoble. Mouillez avec du sirop de gingembre et salez au goût. Etendez sur des tranches de pain blanc beurré. Couvrez d'une autre tartine et taillé en forme de doigt de dames.

Pour la ménagère

Il n'y a pas partout, à la campagne, d'eau forte, eau de javelle, ou autres pour aider au blanchissage. Voici une recette que l'on me recommande, qui est peu couteuse. On peut la préparer l'embouteiller et la bien boucher afin de la conserver, et de s'en servir seulement quand le besoin s'en fait sentir.

A un gallon d'eau, ajoutez 10 sous d'amoniaque (vol.) 4 sous de sel de tartre, 1 boîte de Gillet.

Mode d'emploi: 1/4 tasse de thé dans un sceau d'eau pour faire tremper le linge; 1 tasse à thé dans l'eau pour faire bouillir le linge, 1/2 tasse à thé dans le sceau d'eau pour laver les planchers et les boiseriers. Faisons remarquer que cette eau est très forte pour les mains et qu'il n'en faut point abuser.

Lisez le Bulletin de la Ferme

"Enfin
Le ch
Le ch
Et voi

Quand
Quand
Elle r
Exalte

Malhe
Une é
La nô

Parfoi
Nous
Et no

A des j

Si j'avais en c
une jeune fille v
une de ces bonn
pas nombreuses,
je lui dirais:

Quelque soit v
deviez être relig
mère de famille,
gion. Vous aur
donner, surtout
tant de sottises à
suppléer, de fail
jouis souvent de
homme importan
coré, renommé da
nul en tout le re
masque, réfuté,
nuire, d'un seul
dont il ne se défi
catéchisme.

Lisez les bons
tion est faite, b
l'Eglise, de biog
sonnages, peu de
romanesque est c
n'essayez ni à pr
tre au courant".
tout à fait foll
pour l'équilibre
plus certain enco

Ne vous attrist
ne de vos parent
La pauvre ré
Mais la médiocr
départ pour un é
qui n'ont qu'un
ment et qui trava
vie, pleine de
parés, de recomm
évidentes d'une l
grand Michel-An
veu Léonard qui
te soucie pas out
Ne sois exigeant
la famille, la san
chagrine pas non
tunée, elle ne r
aux écuelles de l
la paix, tandis qu
traînera aux fête
pas et à toutes le
suite épouser un
une manière de f

Soyez joyeuse
chez vous, du m
là! Vous avez le
joie. Vous l'aur
secret? on a dt
s'oublier dans l
heur. "Vous dé
vous? Soit. C
voici." La devi
vre. C'est celle
et il semble, à qu

LA FOI

"Enfin malgré l'affront et le deuil des orages
Le cher navire auquel tu confias ton sort,
Le cher et le lent navire est entré dans le port,
Et voici la mer calme et les rians parages.

Quand le flot nous crachait l'écume de ses rages,
Quand nous sentions courir les frissons de la mort,
Elle ne mentait pas l'étoile, qui du nord,
Exaltait nos espoirs et guidait nos courages.

Malheur à qui n'a pas, jouet du vent amer,
Une étoile en son cœur pour aller sur la mer;
La nôtre, ô mon amour, brillait comme une aurore.

Parfois, pourtant, la nuit nous voilà sa clarté
Nous disparaissait-elle, on y croyait encore
Et nous aurions péri si nous avions douté.

Auguste Dořchain.

A des jeunes filles

Si j'avais en ce moment près de moi
une jeune fille vraiment jeune, neuve,
une de ces bonnes volontés qui ne sont
pas nombreuses, même dans la jeunesse,
je lui dirais:

Quelque soit votre vocation, que vous
deviez être religieuse, vieille fille ou
mère de famille, soyez savantes en religion.
Vous aurez tant de conseils à
donner, surtout si vous vous mariez!
tant de sottises à relever, d'ignorance à
suppléer, de faiblesses à soutenir! Je
jouis souvent de ce spectacle, d'un
homme important et sectaire, très décoré,
renommé dans une certaine science
nul en tout le reste, et que devine, démasque,
réfute, confond, empêche de nuire,
d'un seul mot, une petite femme
dont il ne se défiait pas et qui sait son
catéchisme.

Lisez les bons livres, dont la réputation
est faite, beaucoup d'histoire de
l'Eglise, de biographies de grands personnages,
peu de romans, parce que le
romanesque est déjà en vous. Surtout
n'essayez ni à présent ni plus tard "d'être
au courant". C'est une entreprise
tout à fait folle, inutile, dangereuse
pour l'équilibre de l'esprit, d'un ennui
plus certain encore.

Ne vous attristez pas du peu de fortune
de vos parents ou de votre fiancé.
La pauvreté rend toute chose difficile.
Mais la médiocrité est un merveilleux
départ pour un être de courage. Ceux-
qui n'ont qu'un petit avoir, qui s'aiment
et qui travaillent, c'est la plus belle
vie, pleine de conquêtes, d'échecs réparés,
de recommencements, de preuves
évidentes d'une bonté qui nous suit. Le
grand Michel-Ange, écrivait à son neveu
Léonard qui allait se marier. "Ne
te soucie pas outre mesure de la beauté.
Ne sois exigeant que sur l'excellence de
la famille, la santé et la bonté. Ne te
chagrine pas non plus si elle est peu fortunée,
elle ne rougira pas de regarder
aux écuelles de la maison, et te laissera
la paix, tandis qu'une jeune fille riche te
traînera aux fêtes et aux noces, aux
repas et à toutes les folies de ce genre. Ensuite
épouser une jeune fille pauvre est
une manière de faire l'aumône."

Soyez joyeuse. Qu'on ne pleure pas
chez vous, du moins quand vous êtes
là! Vous avez le devoir de répandre la
joie. Vous l'aurez toute votre vie. Le
secret? on a dû vous le dire, c'est de
s'oublier dans la distribution du bonheur.
"Vous désirez que je sorte avec
vous? Soit. Que je demeure? Me
voici." La devise n'est pas facile à suivre.
C'est celle du sacrifice fréquent
et il semble, à qui la lit seulement, qu'u-

ne vie ainsi commandée ne va pas sans
tristesse. Mais ceux qui ont pu observer
ces mères, ces sœurs aînées, de qui
rayonne tout le bonheur d'une famille,
ont reconnu qu'elles étaient joyeuses,
d'une joie très supérieure à celle du
monde, et qu'il ne comprend pas.

Partout où il y a un foyer heureux, il
y a une femme qui est ainsi oubliée de
soi.

René Bazin.

Le vrai remède

Tout le long de notre pauvre existence,
l'épreuve nous accompagne avec
une fidélité que parfois nous souhaiterions
moins constante. Pour échapper
au froid voisinage de cette trop fidèle
compagne, nous nous efforçons, parfois,
de fabriquer du bonheur avec les pires
éléments: joies défendues, satisfaction
des passions. Plus souvent nous le
demandons aux créatures, nous le recherchons
dans les joies innocentes, mais
vaines et superficielles. L'y trouverons-
nous?

Nous savons toutes que les consolations
des hommes sont, la plupart du
temps, lourdes et grossières: elles sont si
rares les grandes âmes qui savent comprendre!
... Toutefois, le réconfort apporté
à nos cœurs endoloris, par les
sympathies humaines, n'est que passager,
et nous le voulons à jets continus!...

Quel sera donc, ce soleil qui dissipera
les ombres, chassera les papillons noirs
— "La Communion, nous répond le
Père Eymard, est un baume, une douce
et bienfaisante lumière. ... elle est un
remède toujours nouveau, toujours éner-
giste pas. La Communion est un remède
pour les âmes blessées par la douleur."

Communions souvent, communions
dans l'épreuve; ne laissons pas nos âmes
se courber sous l'empire de la tristesse,
quand nous trouvons à notre portée un
remède infailible, un Céléste Médecin.

Cousine Reine.

Drummondville, 9 juin 1923.

Recueil de Chansons,
Monologues, Comédies

La Bonne Chanson..... 35 cts
Nos Chansons Françaises.. 35 "
Les Belles Chansons de
France par abonnement
les 12 numéros..... \$3.00

RAOUL VENNAT
642 St-Denis, Montréal

Catalogue envoyé franco sur réception
de 3 cts pour frais de port.

Quelle nourriture il faut manger

D'après un bulletin de l'Institut
pour la prolongation de la vie, de New-
York, les règles suivantes vous mettront
à même de vous alimenter ainsi que votre
famille sans peser votre nourriture.

"Pesez-vous deux fois par mois. Si
votre poids est au-dessus de la moyenne
vous avez besoin de moins de nourriture.
Si vous êtes très grêle et que vous per-
dez du poids, vous avez besoin de plus
de nourriture.

Arrangez-vous de sorte que votre
régime alimentaire contienne chaque
jour quelque nourriture volumineuse,
des aliments crus, des céréales, des fruits
et un peu de lait.

Ne mangez de viande, de poisson,
volaille et œufs qu'une fois par jour et
modérément. Passez-vous de viande
pendant un ou deux jours chaque semaine.

Vous qui pesez trop n'oubliez pas
que vous portez un fardeau qui pourra
briser votre santé. Mangez moins de
matières grasses, d'aliments amidoneux
ou sucrés, et évitez les boissons alcooliques.
Mangez plus de fruits et de légumes,
céleri, épinards, haricots verts, de
concombres, carottes, tomates, navets
et du chou marin. Donnez-vous de
l'exercice chaque jour.

Vous qui êtes pâle et grêle et qui
perdez du poids—mangez tant et tout
ce que vous voulez de nourriture et sur-
veillez votre poids et votre teint. Res-
pirez profondément et faites des exer-
cices de gymnastique. Tâchez de manger
plus de fruits, légumes et jaunes
d'œufs frais.

Vous qui êtes constipé—mangez beau-
coup de céréales complètes, son, jus de
citron et oranges, chou et autres légumes
volumineux. Evitez strictement les
eaux minérales, les pilules et les laxatifs.
Prenez de l'huile minérale, si c'est né-
cessaire une ou deux onces avant de vous
coucher. Prenez de l'exercice, buvez
beaucoup d'eau entre les repas et allez
à la selle à des heures régulières. Si ces
méthodes naturelles ne suffisent pas,
consultez un médecin.

Vous qui travaillez dans un bureau
mangez peu de matières amidoneuses,
grasses ou contenant du sucre, et recher-
chez plutôt les fruits, les légumes frais
et le lait.

Vous qui travaillez dur—mangez
beaucoup. Pesez-vous souvent. Evitez
l'obésité. Excès de graisse n'est bon ni
pour le boxeur de profession ni pour vous.
Les hommes doivent toujours "s'entraî-
ner"; ils doivent avoir des muscles bien
développés et se méfier de masses de
graisse inutile et gênante. Diminuez
vos rations de pain, de beurre, de sucre,
de puddings et de céréales aussitôt que
vous remarquez que votre poids aug-
mente. Les patates importent peu.
Elles contiennent 80 pour cent d'eau,
mais sont très nourrissantes et il est peu
probable que vous en mangiez tant que
cela puisse affecter votre santé.

Vous qui n'êtes que modérément
actif, qui ne travaillez pas dur, mais
qui prenez beaucoup d'exercice et ne
passez pas toute la journée penché
sur une table ou sur une machine—
mangez modérément et n'oubliez pas
que votre régime alimentaire doit con-
tenir des fruits et des légumes frais."

Lisez le Bulletin de la Ferme

La cuisine canadienne

Rotie au lait

1 t. de lait 1 c. ta. farine, 1 c. ta. de beurre,
quelques grains de sel.

Faire fondre le beurre. Ajouter la farine
en remuant jusqu'à ce que le mélange soit
bien lié et mousseux. Ajouter le lait et
faire cuire en remuant constamment jus-
qu'à épaississement du mélange. Verser
sur des tranches de pain grillé, sec. Laissez
reposer une minute et servir chaud.

Lait caillé (Junket)

1 tablette de "Junket", 1 pt. de lait,
1 c. ta. d'eau froide, 4 c. ta. de sucre, Es-
sence.

Faire bien dissoudre la tablette de Jun-
ket dans l'eau froide. Faire chauffer le lait
mais seulement jusqu'à ce qu'il soit tiède.
Ajouter le sucre au lait puis, lorsqu'il est
dissout, ajouter, en remuant rapidement,
la tablette de junket dissoute, puis l'es-
sence. Verser dans un plat de verre puis
laisser reposer dans un endroit chaud jus-
qu'à ce que le mélange se soit solidifié.
Laisser refroidir et servir; si le lait devient
trop chaud, laisser reposer jusqu'à ce qu'il
soit tiède avant d'ajouter la tablette dis-
soute.

Après Chaque Repas

WRIGLEY'S

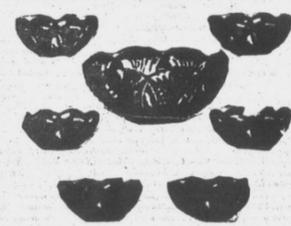
Non seulement la
WRIGLEY aide la diges-
tion, mais elle étanche la
soif et conserve la bouche
fraîche et humide, les
muscles de la gorge se
détendent et deviennent
souples et les nerfs sont
apaisés.

La WRIGLEY est la
meilleure gomme qui
puisse être fabriquée. Elle
vous est vendue empâque-
tée en papier ciré pour en
conserver la fraîcheur.

La
saveur
dure
long-
temps



Pour Un
Meilleur
Jeu



Gratis

Magnifique set en cristal

13 Morceaux

Donnés gratis avec le thé

MIKADO

Vert ou Noir

Demandez-le à votre épiciers

GLOBE TEA CO.

309 Notre-Dame Ouest

Tel. Main 5036.

Montréal

19
19
19

L'Agriculture à l'École

— OU LE —

Memento agricole de l'Institutrice

Ce qu'il faut au pays :

Des hommes qui pensent et qui raisonnent

Pour développer l'observation, l'initiative, la responsabilité

Ce qu'il faut au pays, ce sont des agriculteurs robustes, qui pensent et qui raisonnent.

Pour atteindre ce but, il faut qu'à l'école primaire rurale, on s'applique à développer harmonieusement, chez l'enfant, l'esprit d'observation, d'initiative et le sens des responsabilités, afin de l'habituer ainsi à faire un usage raisonné de toutes ses facultés.

L'esprit d'observation résulte de l'éducation sensorielle de l'enfant. En effet, suivant Degive, "l'intelligence humaine reçoit sa nourriture normale par l'appareil digestif et circulatoire des six organes sensoriels". Pour faire de l'enfant un bon observateur, il faudra donc lui apprendre à raisonner ses sensations d'une façon exacte et précise, c'est-à-dire, lui apprendre à voir, à entendre, à toucher, à goûter, à sentir et à agir. Plus ses organes sensoriels, qui sont éminemment perfectibles, seront développés par des exercices appropriés, plus l'enfant sera apte à percevoir des impressions exactes et précises, et, partant, plus il sera porté à concentrer son attention sur les objets, à les observer, à les comparer et à apprendre ainsi à réfléchir sur tout ce qu'il voit.

L'esprit d'initiative résulte de l'instinct qui pousse l'enfant normal à donner un libre cours à l'activité de ses organes sensoriels. En effet, dès son jeune âge, il cherche à tout voir, tout entendre, tout faire, à goûter et à toucher à tout.

L'initiative étant innée chez lui, il n'y a pas lieu de la provoquer, mais bien de la guider, en dirigeant son activité vers la recherche d'objets, de travaux ou de phénomènes capables de l'intéresser et de lui permettre de manifester sa personnalité.

La puissance d'initiative se traduit souvent chez l'enfant par une exubérance qui le porte à éparpiller son activité sur une foule d'objets à la fois. Loin d'étouffer ou de restreindre en lui cette vertu magique capable de lui faire atteindre les plus hauts sommets de la vie, il faut plutôt l'habituer alors à proportionner ses entreprises à l'étendue de ses forces et à raisonner ainsi ses initiatives.

Le sens de la responsabilité résulte de l'affinement de la conscience. En effet, pour qu'un enfant puisse se rendre compte et se sentir responsable de ses actes, il faut qu'il ait pleine conscience de leurs conséquences, de leur valeur morale et de son libre arbitre.

Habituer l'enfant à la logique en lui faisant calculer la portée ou prévoir les conséquences de chacun de ses actes; lui inculquer la notion du devoir en lui faisant comprendre pourquoi tel acte est bon tandis que tel autre est mauvais; enfin, lui apprendre à former sa volonté en l'exhortant au bien, après l'avoir convaincu qu'il est le seul maître de ses actes et qu'il a toute liberté de choisir entre le bien et le mal: voilà, les trois éléments indispensables au développement du sens de la responsabilité.

Plus on les inculquera de bonne heure à l'enfant, plus il arrivera vite à la responsabilité, mais à la condition toutefois de procéder avec constance et d'une manière progressive de l'objectif au subjectif, du concret à l'abstrait. C'est ainsi que l'enfant se rendra compte, petit à petit, de son individualité et des nombreuses exigences, des lois et des conditions de sa vie individuelle et, partant, de sa vie sociale.

Quoi de plus propre à développer l'esprit d'observation et à diriger l'initiative de l'enfant que l'enseignement intuitif des sciences naturelles! Peut-il, en effet, se trouver quelque chose de plus apte à éveiller et captiver son attention, à absorber ses activités que les secrets d'intérêt palpitant que renferment les myriades d'êtres merveilleux qu'il foule constamment à ses pieds.

L'initiation aux secrets des phénomènes naturels constitue en outre l'un des plus précieux éléments de moralisation, parce qu'elle fait naître dans l'âme ce ravissement qui engendre les aspirations élevées et favorise l'éclosion des sentiments du beau et du bon.

Quand l'esprit de l'enfant aura été ainsi formé à la logique, à l'enthousiasme, et son cœur, aux actions généreuses, qu'il éprouvera du bonheur à se sentir utile à ses semblables et à se juger digne de leur confiance, l'éducateur pourra lui-même se réjouir alors d'avoir donné à sa patrie l'homme qui pense et qui raisonne dont elle a besoin pour réaliser ses destinées.

J.-H. Lavoie,

Chef du Service de l'Horticulture et
Directeur des Jardins Scolaires

En Garde!

N'attendez pas que quelqu'un souffre pour avoir à la maison le Traitement de Kendall pour les éparvins.
Contre toute contusion ou douleur extérieure, contre toute affection musculaire.

Le Kendall's Spavin Treatment fait du bien.

KENNASTON, Sask., 8 décembre, 1921.

"Veuillez m'envoyer une copie de votre TRAITÉ SUR LES CHEVAUX. J'emploie depuis plus de deux ans votre remède de Kendall pour les éparvins et je trouve que c'est le meilleur liniment que j'aie jamais employé pour maux de toute espèce. Signé: M. ERMAN."

Ayez-en une bouteille chez votre pharmacien aujourd'hui même. Qualité ordinaire pour traitement du cheval; raffiné pour le traitement de l'homme.

DR. B. J. KENDALL COMPANY,
Enosburg Falls, Vt., U.S.A.

TRAITEMENT DE
KENDALL
POUR LES EPARVINS

Souffleur à Paille "CHAMPION"

(Patenté au Canada et aux États-Unis)
S'adaptant à tous les genres de batteuses en usage.



Circulars descriptives sur demande.

Agents demandés dans les endroits non représentés; commission libérale; de préférence des cultivateurs représentant dans d'autres compagnies.

WILFRID OUELLETTE & CIE,
MANUFACTURIERS
Ste-Scholastique, - - Qué.

LISEZ LE

BULLETIN DE LA FERME

COLLEGE ST-FRANCOIS-XAVIER, L'ISLET

Dirigé par les FF. des Ecoles Chrétiennes, Fondé en 1853
Reconstruit en 1921: Réouvert en 1922.

ENSEIGNEMENT
Religion, Français, Anglais, Mathématiques, Marine, Commerce, Agriculture, Physique, etc.

AVANTAGES PHYSIQUES
Excellente nourriture, Espace, Lumière, Bon Air.

PLACES DISPONIBLES
Nous avons 100 places, 50 sont déjà retenues.

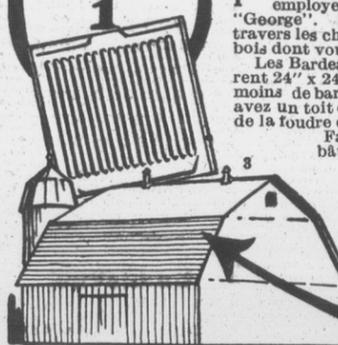
NOS PRIX
Pension: \$15.00 par mois, Cours d'études: \$3.00 ou \$5.00 par mois, selon le degré.

A TABLE
Qualité, quantité, variété, tout selon le désir bien égoïste des parents.

DATE D'ADMISSION
Immédiatement, s'adresser au DIRECTEUR, L'ISLET, Québec, Canada.

Pedlar's Steel Shingles

\$ 3
2
1



ECONOMISEZ LE 1/3
DU COUT DE LA TOITURE

PAS besoin de tout couvrir le toit en bois quand vous employez les Bardeaux d'Acier Pedlar type "George". Posez seulement des pannes de 4" x 1" en travers les chevrons, à tous les 24 pouces, voilà tout le bois dont vous avez besoin.

Les Bardeaux d'Acier Pedlar type "George" mesurent 24" x 24", 25 bardeaux couvrent 100 pieds carrés, moins de bardeaux à poser de clous à enfoncer, et vous avez un toit qui, pourvu que bien assis sera à l'épreuve de la foudre et de la plus longue durée.

Faites-nous savoir les dimensions de votre bâtisses à couvrir pour avoir estimé gratuit.

The PEDLAR PEOPLE Limited
Établis en 1861
26 rue Nazareth Montréal, Qué.
Bureaux exécutifs: Oshawa Ont.
Manufactures: Oshawa, Ont.
et Montréal, Qué.
Succursales: Québec, Ottawa,
Toronto, Hamilton, London,
Winnipeg, Calgary, Vancouver

SEUL (Il n'y a pas à s'y tromper)

Le Bulletin de la Ferme publié les prix de la Coopérative Fédérée de Québec, section des achats et section des ventes.

L
Le re
L'éper
Hier
Eper
Oran

L'épervière
mauvaises he
vers sur une fer
dommons repré
elle est surto
feuillage poilu
La présence d
vière suffit p
impropre à la
Cette plant
sieurs endroits
heureusement
pas encore p
reux de const
plus en plus e
ou elle sera a
ton d'or ou la
Si par bon
pas encore in
surveillez-bien
cher de suite l
montreraient.
lement la gr
qu'elle est ailé
ou du pissenli
duit pas seule
aussi par des t
Les racines
profondes et p
labour léger
Dans les endr
on peut la dét
et en la faisant

CHEMIN
D
Québec --

Le Chemin
service par
Montréal et
Royal" quitte
les jours et
a.m. "L'Int
Montréal à 1
arrive à 8.00 a
ternational Li
vice supérieur
sur une voie.
Chicago et m
plus modern
wagons-salon
gons-lits mod

LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

L'épervière orangée Le moucherolle de la Caroline

Hieracium aurantiacum
Epervière orangée
Orange hawkweed



L'épervière orangée est une des pires mauvaises herbes que l'on puisse trouver sur une ferme. La gravure que nous donnons représente bien sa forme mais elle est surtout reconnaissable par son feuillage poilu et ses belles fleurs rouges. La présence de quelques graines d'épervière suffit pour rendre une semence impropre à la vente.

Cette plante est commune dans plusieurs endroits de la province mais il y a heureusement des endroits où elle n'est pas encore pénétrée. Il est malheureux de constater qu'elle se répand de plus en plus et nous prévoyons le temps où elle sera aussi commune que le bouton d'or ou la marguerite blanche.

Si par bonheur, cette plante n'était pas encore introduite sur votre ferme, surveillez bien votre affaire pour arracher de suite les premiers plants qui s'y montreraient. Le vent transporte facilement la graine d'épervière parce qu'elle est ailée comme celle du laitron ou du pissenlit. La plante ne se reproduit pas seulement par la graine mais aussi par des tiges rampantes.

Les racines de l'épervière ne sont pas profondes et peuvent se détraire par un labour léger suivi de fréquents binages. Dans les endroits où l'on ne labour pas, on peut la détruire en appliquant du sel et en la faisant pacager par les moutons.

Tyrannus tyrannus
Moucherolle de la Caroline
Kingbird



Le moucherolle est un oiseau qu'on désigne souvent sous le nom de "tritri". Il est commun tout l'été dans le voisinage de Québec. Il est remarquable parce qu'il a la tête presque noire et qu'il porte dans le front une tache rouge feu. Il recherche le voisinage de l'homme et construit presque toujours son nid près des habitations. On peut trouver son nid dans divers endroits, de la forêt, des bosquets et des vergers mais toujours dans les arbres, ce dernier est construit à l'extérieur de petites branches et de racines entrelacées; il le tapisse à l'intérieur avec du foin délicat, du crin, de la laine ou des plumes.

Le tritri est un grand consommateur d'insectes; cependant lorsque sa nourriture ordinaire manque, il lui arrive de manger des petits fruits. Il s'attaque aux gros oiseaux qu'il chasse des abords de la ferme de crainte qu'ils n'enlèvent ses œufs ou ses petits.

Le moucherolle ne chante pas, il ne fait que crier. C'est un de nos amis qu'il faut protéger chaque fois que l'occasion s'en présente.

OMER CARON.

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Québec -- Montréal -- Chicago

Le Chemin de Fer National offre le service par excellence entre Québec, Montréal et Chicago. "Le Mont-Royal" quitte Québec à 11.45 p.m. tous les jours et arrive à Montréal à 6.40 a.m. "L'International Limité" quitte Montréal à 10.00 a.m. tous les jours et arrive à 8.00 a.m. le jour suivant. "L'International Limité" est le train du service supérieure au Canada. Circulant sur une voie double entre Montréal et Chicago et muni du matériel roulant le plus moderne: Wagons de première, wagons-salons, wagons-réfectoire, wagons-lits modernes, wagons-lits à com-

partiments, wagons-lits-panorama-bibliothèque, ce train assure le voyageur du maximum de la sûreté et du confort.

Pour tous autres renseignements, réserves de places, taux, etc., prière de s'adresser au Bureau de la ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, Tel. 529 et 530 ou à n'importe lequel des agents du chemin de Fer National.

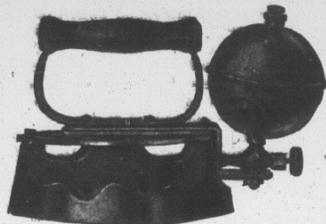


En tout pays. Demandez le GUIDE-DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit.

MARION & MARION

364 rue Université, - Montréal
72 1/2 rue St-Pierre - Québec
et Washington, D.C.

\$6.90 ET 7 JOURS D'ESSAI



LE JOUR DU REPASSAGE

Joue un rôle important dans la routine domestique de chaque intérieur. Il arrive toujours avec la régularité d'une horloge. En général, la ménagère a regardé ce travail comme tâche fatigante, qui donne mal au dos et qui affecte les nerfs, et il en a été ainsi jusqu'à l'apparition du

Fer à Repasser "Comfort"

Le "Comfort" a deux bouts. Le devant du fer est à un bout comme à l'autre. Il peut être employé de la main droite comme de la main gauche. Il possède une poignée parfaitement formée "POUR LA MAIN" et qui reste toujours FROIDE. On peut repasser en tout temps et n'importe où: dans la cuisine, sous le porche ou sur la pelouse à l'ombre des arbres. Il n'est besoin ni de gaz, ni d'électricité, ni de poêle. Capacité de combustible, trois-quarts d'une chopine. Brûle cinq heures avec cette provision. Trente secondes seulement sont nécessaires pour être prêt pour le repassage. Voilà une raison pour laquelle ce fer est en aussi grande demande. Quand la soupape est fermée, le générateur est automatiquement nettoyé, ce qui l'empêche de se boucher. Pesanteur, 7 lbs: surface de repassage du fer, 18 1/2 p.c. Le coût de l'opération est de moins de 1/4 centin de l'heure.

Prix régulier..... \$ 8.50
Comme nous désirons ardemment introduire notre fer dans chaque maison, nous sommes prêts à envoyer ce fer, pourvu que la commande soit donnée en dedans de dix jours de la date de cette annonce, sur réception de..... \$6.90

BLANC DE COMMANDE DE 7 JOURS D'ESSAI

Cette formule vous assurera l'essai de 7 jours de notre fameux Fer à repasser Comfort. Vous pouvez le retourner en dedans de 7 jours, s'il n'est pas exactement comme nous le décrivons, et nous vous retournerons votre argent.

THE CAPITAL GAZOLINE LIGHT CO. Date..... 192
240 rue Albert, Ottawa.

Messieurs:
Avec l'entente bien expresse qu'il s'agit d'un contrat pour Essai gratuit de 7 jours, je désire que vous m'expédiez à ma station de chemin de fer, un fer ou..... fers.
Je vous inclus \$..... pour paiement, selon le prix spécial annoncé dans Le Bulletin de la Ferme.
Si je ne trouve pas le fer ou les fers tels que vous les représentez, je (le ou les) retournerai. Il est également bien compris que vous me rembourserez mon argent.
Cependant, si je ne retourne pas (le ou les) fer en dedans de 7 jours, vous garderez l'argent.
Mon nom est..... Bureau de poste.....
Station..... Rue.....
Comté..... Pr.....

Demandez notre Catalogue.

The Capital Gazoline Light Co.

240 Albert, Ottawa, Ont.

LAMPES, TORCHES, LANTERNES, FERS, POELES DE TOUTES SORTES

Colons de Grande-Bretagne

Après un séjour de plusieurs mois en Angleterre, où il a recruté 88 colons anglais possédant chacun un capital d'environ \$5,000, le major Ashton, du Bureau de Rétablissement des soldats canadiens, s'est embarqué à Liverpool sur le S.S. Montclare, du Pacifique Canadien, pour revenir au Canada.

Le major Ashton est enchanté des progrès que l'on a réalisés pour trouver le véritable type d'émigrant qu'il faut au Canada; celui qui réussira et deviendra ainsi la meilleure propagande pour notre pays. • Donnant quelques détails sur sa mission le major Ashton déclara que beaucoup de gens, possédant quelque avoir, ont l'intention de se fixer au Canada; cependant, ils hésitent, se demandant quel accueil on leur fera à leur arrivée. C'est pourquoi avec un peu de bon vouloir, on amènera facilement ces colons et on rendra au Canada la place, — qu'il a perdue temporairement, — de Dominion préféré des émigrants de Grande-Bretagne.

Ces immigrants en expectative attendent plus qu'une simple invitation, fitre-marquer le major Ashton; ils veulent qu'on leur guide et qu'on leur évite les pièges qui menacent les nouveau-venus dans un pays. Rendant hommage au magnifique travail des représentants canadiens à Londres, le

major Ashton attira l'attention sur l'active propagande du Pacifique Canadien qui, par des circulaires et des affiches distribuées à tous ses agents en Angleterre, fait connaître que le Canada est prêt à aider et à guider les colons dans le choix de terres et de troupeaux, et même, si nécessaire, à fournir un secours financier.

Les Plages du Maine

Pour plusieurs milliers de personnes, aucune vacance ne saurait être comparée à celle passée sur la plage. Les grèves de sable fin, les cavernes rocailleuses, le murmure continu de l'océan toujours agité, les brises réconfortantes, les nuits fraîches et reposantes, les délices du bain, du canotage et de la pêche s'unissent et attirent le villégiateur d'une façon irrésistible. Le Chemin de Fer National vient de publier un très joli livret intitulé "Vacances sur la Plage". On y trouve un guide d'hôtels, une carte, etc. Une copie de ce livret sera remise gratuitement sur demande à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada ou à S. J. Nestor, Agent des Voyageurs de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec.

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Lavoie, avocats du Barreau de Québec.

Avis important.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

FOSSE DE LIGNE ET CLOTURES.—Réponse à T. R., de A. L. — Q. Lorsque deux terres sont bornées par un fossé de ligne, à quelle distance de ce fossé, les voisins doivent-ils construire leur clôture de ligne?

R. Nous ne trouvons aucune règle positive, dans le Code Municipal concernant la distance des clôtures de ligne du fossé de ligne. Et nous croyons que chacun des propriétaires contigus est libre de construire sa clôture de ligne à l'endroit qu'il a choisi; c'est à lui à se guider, pour cette construction, sur la nature du terrain, etc., en d'autres termes à construire sa clôture à une distance suffisante du fossé pour qu'elle offre toutes les garanties de solidité nécessaires.

A titre de renseignements généraux, ajoutons que le fossé de ligne doit être érigé de manière à ne causer aucun dommage aux parties intéressées, et il est bon de noter que c'est à la juridiction de l'inspecteur agraire qu'il appartient de fixer les travaux à y faire, comment et par qui ces travaux doivent être exécutés.

Réponse au même. — Q. Lorsque la clôture qui sépare deux héritages est construite sur la ligne de ceux-ci, à quelle distance de cette clôture doit être construit le fossé nécessaire à l'égouttage des terres?

R. Dans ce cas, comme dans le précédent, le propriétaire de chaque héritage a le droit de construire son fossé à la distance raisonnable pour ne pas affecter la solidité de la clôture de ligne.

Au surplus, si la loi paraît silencieuse sur ce point, l'usage doit néanmoins être respecté, et nous croyons que c'est là encore le meilleur moyen de guider sa ligne de conduite.

MESURAGE DES TERRES.—Réponse à A. B., de G. — Q. De quelle mesure, anglaise ou française, doit-on se servir pour s'assurer qu'un propriétaire a tout le terrain qui lui appartient; les terres étant mesurées en pieds français dans la localité?

R. La mesure dont on doit se servir pour vérifier les dimensions d'un terrain, varie suivant l'endroit où une terre est située. S'il s'agit de mesurage dans une concession ou mieux sur un territoire concédé par les seigneurs ou par le gouvernement du pays avant la Cession du Canada à l'Angleterre, on doit se servir de la mesure française.

Lorsque l'on veut mesurer une terre dans les cantons (townships), on doit se servir de la mesure anglaise.

Il est important de noter que, généralement, l'acte de vente d'une terre indique expressément, en spécifiant l'étendue, s'il s'agit de pieds français ou de pieds anglais. Aussi est-il toujours bon de référer aux titres de propriété, pour savoir sur quelle unité de mesure doit se baser le mesurage d'une terre.

Q. Combien faut-il de pieds anglais pour faire un arpent français?

R. Il faut 192 pieds anglais pour faire un arpent français, tandis qu'il ne faut que 180 pieds français pour former un arpent de mesure française.

EXEMPTION DE TAXE.—Q. Quand un homme a reçu par testament un morceau de terre exempt de taxes, cens, rentes, cotisations municipales, scolaires, pour toujours, de manière qu'il n'en soit jamais atteint, le conseil de sa municipalité peut-il taxer tout de même l'acqué-

reur subséquent de cette propriété? Le nouveau propriétaire aurait-il le droit de réclamer les taxes qu'il a payées au conseil depuis que la terre est en son nom?

R. Si un homme, propriétaire d'une certaine terre, a été exempté de taxe, il a nécessairement dû l'être par l'autorité compétente, c'est-à-dire par le Conseil de sa municipalité; et alors, il doit être facile de voir par les procès-verbaux, sous quelles conditions cette exemption a été accordée, et quelle restriction la municipalité s'est gardées.

Il n'y a pas de doute que si la municipalité a agi légalement quant à cette exemption, qu'elle n'a fait aucune restriction, le nouveau propriétaire devrait profiter de ce privilège s'il remplit vis-à-vis de la municipalité, les obligations de son auteur.

COLLECTION DE TAXES.—Réponse à L. R. C. — Q. Un rôle de perception a été fait l'automne dernier par un Conseil municipal et, après les 20 jours réglementaires, le secrétaire-trésorier local a fait parvenir des avis personnels par lettre enregistrée à tous les contribuables en retard, mais le conseil municipal refuse ou mieux néglige de faire payer les taxes à un bon nombre de contribuables. Un contribuable peut-il forcer le Conseil à collecter les taxes de tout le monde également? Ce même contribuable pourra-t-il refuser de payer ses taxes l'année prochaine, si le Conseil a négligé de collecter de d'autres personnes les taxes de l'année courante?

R. Le Conseil Municipal est, de par la loi, l'administrateur des affaires municipales, et il a plein pouvoir d'imposer des taxes et d'en faire la perception, soit par action contre les contribuables défaillants, soit directement en faisant vendre leur propriété à l'enchère publique suivant le mode fixé dans le Code Municipal.

Conséquemment, nous croyons que les pouvoirs d'une municipalité lui permettent d'user d'une certaine modération dans la collection des impôts, et qu'elle ne peut être forcée de prendre des procédures contre ses contribuables sans égard aux cir-

constances de temps et de personnes qui peuvent se présenter. Nous croyons donc que le Conseil municipal doit administrer la chose publique d'une façon rationnelle, comme un bon administrateur le ferait lui-même.

Ajoutons que malgré le fait qu'une municipalité n'ait pas collecté certains contribuables, ceci ne donne pas le droit aux autres de refuser de payer leur dette légitime à la corporation, et cela sous les peines légales qui les menacent.

Pour compléter, nous dirons que le Code municipal déclare que "dans les quinze jours qui suivent la demande de paiement faite par le secrétaire-trésorier, par lettre recommandée, la municipalité peut faire saisir et vendre les biens meubles du contribuable qui refuse ou néglige le paiement de ses taxes. De la lecture de cet article de la loi, il serait peu juste de conclure que la corporation intéressée doit nécessairement poursuivre pour taxes ses contribuables, et cela dans un délai donné. Lorsque la loi dit "peut", c'est qu'elle laisse une certaine liberté d'action à ceux qui y sont soumis.

De tout ceci, nous croyons pouvoir affirmer, que sauf des cas exceptionnels, un contribuable ne peut forcer sa municipalité à collecter toutes les taxes échues.

CHEMIN DE FRONT.—Réponse à L. R. C. — Q. Un procès-verbal est en vigueur depuis trois mois; et, par celui-ci, un des contribuables est chargé de travaux qui sont beaucoup trop onéreux pour une seule personne. Ces travaux représentent plus du double de ceux imposés à des voisins dont les terres ont une égale valeur. Ce contribuable a-t-il le droit d'attaquer le procès-verbal; bien qu'un procès-verbal soit en vigueur depuis plus de trois mois, peut-on l'attaquer pour redressement de grief?

R. L'article 581 du Code municipal est très clair et répond, croyons-nous, à la question posée; c'est pourquoi nous le citons ici textuellement:

Article 581 C. M.—S'il s'agit d'un chemin de front et que, à raison de certaines circonstances, les travaux à faire sur ce chemin par un propriétaire ou un occupant, excède de plus de la moitié la moyenne des travaux à faire sur le chemin des propriétaires de terrains de la même valeur, ce propriétaire ou occupant peut être exempté dans le procès-verbal d'une partie des travaux ou des frais de ce chemin; laquelle partie de ce chemin, désignée au procès-verbal, est considérée comme une route. Tel chemin de front ne doit pas dépasser en longueur le double de la largeur du terrain dont il est le chemin de front. L'excédant est considéré et entretenu comme route, et le procès-verbal ou le règlement ne peut, en aucun cas, déroger aux dispositions de l'article 607 du présent code.

Pour compléter, voici ce qu'a décidé la Cour d'Appel dans une cause de Corpora-

tion de Cacouna vs Thibault:

"La première partie de l'article 801 (aujourd'hui article 607), qui décrète que, si à raison de circonstances spéciales, les travaux à faire sur un chemin de front par un contribuable, excèdent de plus de la moitié la moyenne des travaux à faire par les propriétaires de terrains de même valeur, ce contribuable peut être exempté d'une partie des travaux," confère aux conseils municipaux un pouvoir discrétionnaire dont ils peuvent ne pas user sans contrevenir à la loi.

Si, du refus d'un conseil municipal, d'user de ce pouvoir, dans l'adoption d'un règlement, il résulte une injustice, la Cour Supérieure ne peut intervenir en pareille matière que lorsqu'il y a injustice tellement grave, qu'elle équivaille à une oppression ou soit l'indice d'une mauvaise foi manifeste équivalente à fraude.

Ajoutons que la loi générale veut, qu'un procès-verbal dont on a à se plaindre, soit attaqué devant les tribunaux dans les trois mois à compter de la passation de l'acte ou de la procédure ainsi entachée d'illégalité. Nous sommes donc portés à croire qu'il y a prescription dans le présent cas.

La maison Versailles-Vidricaire-Boulais (limitée), engage son propre crédit sur les valeurs qu'elle vous offre en vente. Elle ne garantit pas que les entreprises industrielles ou commerciales qu'elle aide à financer ne feront jamais faillite, mais elle prend ses précautions pour que les porteurs d'obligations ou d'actions privilégiées, selon le cas, soient remboursés intégralement quoi qu'il advienne.

Le cultivateur progressiste qui place tout ses économies en valeurs sûres portant de 5½ à 7% d'intérêt n'a pas à craindre les mauvaises années. La maison Versailles-Vidricaire-Boulais (limitée) ne place pas d'autres valeurs.

UNE GRANDE OFFRE AUX HERNEUX

5,000 personnes qui souffrent de la hernie recevront Plapao à l'essai et livre de M. Stuart sur la hernie absolument gratis

La merveille du jour—que des milliers de victimes emploient à l'heure actuelle. Les PLAPAO-PADS ADHESIFS de STUART ont obtenu la médaille d'or à Rome et le grand prix à Paris. Prenez la résolution de mettre de côté votre vieux bandage à torture. Cessez de vous miner la santé avec ces bandes d'acier et de caoutchouc. Les PLAPAO-PADS sont doux comme du velours, faciles à poser et coûtent bon marché. Ni courroies, boucles ou ressorts attachés. Faites demander dès aujourd'hui PLAPAO D'ESSAI GRATUIT. Nous croyons au vieux adage, "ne craignez jamais de mettre vos articles à l'essai"; donc n'envoyez pas d'argent—simplement votre nom et adresse, à: PLAPAO LABORATORIES, 2677 Stuart Bldg, St-Louis, Mo. E.-U

Pardessus IMPERMEABLES Garantis

POUR HOMMES, FEMMES et ENFANTS

Ces pardessus sont faits de drap gabardine à chaîne diagonale de la meilleure qualité et enduits de pur caoutchouc hindou. Couleur: jaune, "tannée". Modèles élégants, ajustage et façon irréprochables. Portent l'étiquette "Goodyear", qui en garantit l'imperméabilité. Nous avons toutes les grandeurs. Satisfaction assurée. S'adresser à:

G. G. DUBOIS & CO. 15 rue Elgin, Ottawa, Ont.

ESSAI DE 7 JOURS - FORMULE DE COMMANDE

Cette formule vous procure un pardessus à 7 jours d'essai. Pendant ce temps, si le pardessus n'est pas tel que nous le disons et si vous n'êtes pas satisfait, vous le retournez et nous vous renvoyons votre argent.

Date.....

G. G. DUBOIS & CO., 15 rue Elgin, Ottawa, Ont.
Messieurs,

Avec l'entente explicite que ceci est un essai gratuit de 7 jours, expédiez-moi tout de suite, à ma station, un pardessus mesurant..... J'inclus \$..... pour en payer le coût indiqué sur la liste de prix confidentielle.

Si je constate que le pardessus n'est pas tel que décrit par vous, je le retournerai et il est explicitement entendu que vous renverrez mon argent immédiatement. Si, cependant, je ne renvoie pas le pardessus dans 3 jours, vous garderez l'argent.

Nom..... Adresse postale. \$.....
Province..... Gare de chemin de fer.....

AGENTS DEMANDES
 Pardessus échantillons: \$4.90. Par lots d'une douzaine: \$3.75. Adressez argent avec commande.

\$4.90



Pardessus IMPERMEABLES Garantis
POUR HOMMES, FEMMES et ENFANTS

Ces pardessus sont faits de drap gabardine à chaîne diagonale de la meilleure qualité et enduits de pur caoutchouc hindou. Couleur: jaune, "tannée". Modèles élégants, ajustage et façon irréprochables. Portent l'étiquette "Goodyear", qui en garantit l'imperméabilité. Nous avons toutes les grandeurs. Satisfaction assurée. S'adresser à:

G. G. DUBOIS & CO. 15 rue Elgin, Ottawa, Ont.

ESSAI DE 7 JOURS - FORMULE DE COMMANDE

Cette formule vous procure un pardessus à 7 jours d'essai. Pendant ce temps, si le pardessus n'est pas tel que nous le disons et si vous n'êtes pas satisfait, vous le retournez et nous vous renvoyons votre argent.

Date.....

G. G. DUBOIS & CO., 15 rue Elgin, Ottawa, Ont.
Messieurs,

Avec l'entente explicite que ceci est un essai gratuit de 7 jours, expédiez-moi tout de suite, à ma station, un pardessus mesurant..... J'inclus \$..... pour en payer le coût indiqué sur la liste de prix confidentielle.

Si je constate que le pardessus n'est pas tel que décrit par vous, je le retournerai et il est explicitement entendu que vous renverrez mon argent immédiatement. Si, cependant, je ne renvoie pas le pardessus dans 3 jours, vous garderez l'argent.

Nom..... Adresse postale. \$.....
Province..... Gare de chemin de fer.....

Suite des

(De la

BI

Nous possédons broche à clôture, parterre, etc. Les n'ont pas varié de la dernière semaine liste de prix à tout fera la demande.

PEI

Nous avons fait de peinture cette exceptionnement vateurs feraient bien de faire venir cet coopérative, plutôt prix élevés. eu égar

FICELLE

Le temps de la nous laissons pas pour l'achat de n. Soyons prudents commande, ailleu Souventes fois po l'on a été désappoi de la livraison, soi qualité ou dans la chaque balle de fi coopérateurs, ne premier encourag qui contribue si e les prix dans de CR

Nous recevions plusieurs lettres la valeur de la cré des vaches laitiè aurait voulu que l mandat plus qu'il ploï de cette mar tive, désireuse de vateurs, ne peut ment de se procur lai. L'augmentat lait, grâce à l'exp prouvée par de



BRO

BROCHE

Notre No 7
40 pes de haut
supports, 41c
Taxe et fret p



C

Suite des commentaires

(De la page 493)

BROCHE

Nous possédons une grande variété de broche à clôture, de barrières, broche à parterre, etc. Les conditions de ce marché n'ont pas varié sensiblement au cours de la dernière semaine. Nous fournirons une liste de prix à toute personne qui nous en fera la demande.

PEINTURES

Nous avons fait des ventes considérables de peinture cette année. Nos prix, étant exceptionnellement avantageux, les cultivateurs feraient bien de prendre l'habitude de faire venir cette marchandise de leur coopérative, plutôt que de s'exposer aux prix élevés, eu égard aux qualités obtenues.

FICELLE D'ENGERBAGE

Le temps de la moisson approche, ne nous laissons pas prendre au dépourvu pour l'achat de notre ficelle d'engerbage. Soyons prudents avant de placer notre commande, ailleurs qu'à la coopérative. Souventes fois pour une fraction de sous, l'on a été désappointé, soit par un retard de la livraison, soit une diminution dans la qualité ou dans la longueur de pieds dans chaque balle de ficelle. Du reste, comme coopérateurs, ne devons-nous pas notre premier encouragement à notre société qui contribue si efficacement à maintenir les prix dans de justes limites.

CRENOIDE

Nous recevions la semaine dernière, plusieurs lettres de cultivateurs, louant la valeur de la crénoïde contre les mouches des vaches laitières; un en particulier aurait voulu que le Gouvernement recommandât plus qu'il ne le fait encore, l'emploi de cette marchandise. La Coopérative, désireuse de rendre service aux cultivateurs, ne peut que leur conseiller fortement de se procurer la crénoïde et sans délai. L'augmentation de la production en lait, grâce à l'emploi de la crénoïde, est prouvée par de nombreuses et conclu-

Suite des marchandises à vendre

A noter, changement de prix dans le papier et tôle à couverture.

Papier "Fédérée"	Le rouleau
2 plis, 45 lbs au rouleau	\$ 2.10
3 plis, 55 lbs au rouleau	2.45
Marque "C.C."	
1 pli, 35 lbs au rouleau	\$ 1.15
2 plis, 45 lbs au rouleau	1.40
3 plis, 55 lbs au rouleau	1.75

Taxe incluse, F.A.B. Montréal.
Livraison prompte.

Pour insecticides, peintures, autres marchandises référer aux Bulletins précédents où écrivez-nous pour cotations, listes de prix, etc.

entes expériences. Avis donc aux intéressés de se hâter d'en faire l'essai ou de s'approvisionner de cette précieuse marchandise.

PNEUS

Nous avons vendu une très grande quantité de pneus et de tubes depuis quelque temps. Nos prix exceptionnellement avantageux nous ont fait de nombreux nouveaux clients. Aucune plainte ne nous est encore venue, concernant la qualité de nos pneus. Nous sommes garantis par la maison que toute négligence dans la fabrication aurait pour conséquence la rupture du contrat avec elle et le paiement des dommages occasionnés par le manque de satisfaction donnée à nos sociétaires. Le marché pour cette marchandise est très ferme et nous ne croyons pas qu'il y ait de changement d'ici encore quelque temps.

(Suite de la page 491)

PORCS ABATTUS

Les arrivages de porcs abattus sont à peu près les mêmes que la semaine dernière. La demande continue d'être bonne et les prix sont demeurés fermes. Nous nous attendons à un marché ferme pour les porcs abattus, pour les huit jours à venir.

TOLE A COUVERTURE

Ondulée	Le cent pieds carré
33 pes de largeur, 5, 6, 8, 10 pieds de long	\$ 5.75
Unie	
28 B.W. Ge 24-30 largeur	\$ 7.00
28 B.W. Ge 36 pes de largeur	7.25
28 Ge "Apollo", 24-30 pes	7.25
28 Ge "Apollo", 36 pes larg.	7.50

Taxe 2 1/4% F.A.B. Montréal.
Estimés fournis gratuitement.

MOUTONS

Le marché des moutons s'est un peu amélioré au cours de la dernière semaine, les arrivages ont été un peu moins nombreux, toutes les quantités disponibles ont été vendues assez rapidement. Les prix obtenus ont été légèrement plus avantageux que la semaine dernière.

AGNEAUX DU PRINTEMPS

Les arrivages pour les agneaux du printemps ont diminué dans la proportion de 50%, par ailleurs la demande a continué d'être très forte, il s'en est suivi une légère augmentation tous les jours de la semaine et nous ayons eu le plaisir d'enregistrer une augmentation totale de prix de \$1.00 à \$1.50 par cent livres, le marché s'est fermé en hausse.

VOLAILES VIVANTES

Les arrivages de volailles vivantes sont à peu près les mêmes que la semaine dernière, la qualité offerte est bonne, la vente se fait très facilement et les prix sont fermes. Le marché s'est clôturé en hausse.

PEAUX

Il n'y a pas d'amélioration dans le marché des peaux, la demande pour ce produit est pratiquement nulle et les prix ont une tendance à la baisse.

Notes diverses

Malgré le feu du 9 juillet dernier, les bureaux de la Coopérative Fédérée de Québec, à Québec, fonctionneront comme auparavant.

Quand les vaches renversent leurs chaudières, ça dépend ordinairement des mouches.

Toutes les personnes qui font usage de la crénoïde contre les mouches des vaches se félicitent d'une si bonne pratique.

Les agneaux du printemps obtiennent des plus élevés. Que ne les expédiez-vous maintenant que les prix sont bons; un "tiens" ne vaut-il pas mieux que deux "tu auras"?

Pourquoi n'employer que le vert-de-Paris pour combattre vos bêtes à patates. Il est un excellent insecticide appelé Bouillie-Bordelaise empoisonnée qui s'emploie dans les mêmes proportions que le vert-de-Paris, qui coûte à peu près la moitié moins cher et qui a l'avantage de combattre les maladies fongueuses, gales, brûlures, etc., des pommes de terre.

Les œufs se font plus rares sur le marché. C'est le temps de faire un effort pour conserver notre marché. Rappelons-nous que l'an dernier, nous avons importé pour la consommation locale de Québec, et Montréal, pas loin de deux cents (200) chars d'œufs américains. Ce n'est pas à notre honneur!

Les fèves canadiennes ne sont plus qu'un souvenir du passé. Les Montéréals mangent les "beans" venant des rives du Danube, (Europe centrale). C'est pas croyable et pourtant c'est la pure vérité! Allons! un peu de coopération; nous pouvons changer cela du tout au tout.



BROCHE A FOIN

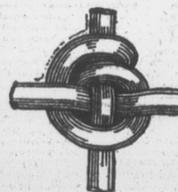
Nos.	Le 100 lbs
13, rouleaux de 50 lbs	\$ 4.00
14, rouleaux de 50 lbs	4.10
15, rouleaux de 50 lbs	4.20

F. A. B. Montréal.
Taxe de vente comprise.

BROCHES À CLOTURE

BROCHE CARREAUTEE

Notre No 740, 7 ligne de broche 40 pes de hauteur, 22 pes entre les supports, 41c la perche.
Taxe et fret payés.



Demandez nos listes de prix pour clôtures, barrières, etc. tous genres.

BROCHE BARBELEE

Rouleaux de 28 perches	Le rouleau
2 pointes par 5 pes	\$ 4.00
4 pointes par 5 pes	4.35
6 pointes par 6 pes	4.60

Taxe et fret payés rendue à votre station par 300 lbs.



PNEUS - TUBES

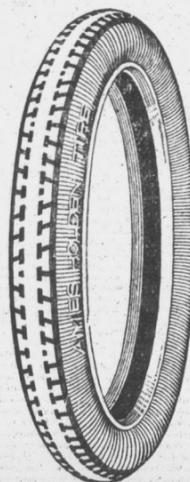
20% DE REDUCTION

FABRIC TIRES

	Prix
30 x 3 1/2	\$13.20
32 x 3 1/2	17.24
31 x 4	20.16
32 x 4	22.60

CORD TIRES

30 x 3 1/2	\$13.20
30 x 3 1/2 (Over-size)	15.60
23 x 3 1/2	24.28
31 x 4	23.52
32 x 4	29.92



TUBES REGULIERS

	Prix
30 x 3 1/2	\$ 2.15
32 x 3 1/2	2.35
31 x 4	2.95
32 x 4	3.15

TUBES PESANTS

30 x 3 1/2	\$ 2.55
32 x 3 1/2	2.65
31 x 4	3.35
32 x 4	3.60

Pneus garantis pour 8,000 milles, complète satisfaction. Aussi dimensions plus grandes. Express payé. Livraison prompte.

COMMANDEZ A

Coopérative Fédérée de Québec

114 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL

LE MARCHÉ

PRIX PAYES

THE MARKET

Les prix suivants sont ceux obtenus par la Coopérative Fédérée de Québec (Dépt. des Consignations). Ce sont les prix qui ont été obtenus et payés aux membres expéditeurs de cette société durant la semaine finissant le samedi précédant la date de publication du Bulletin. Les frais de transport sont à la charge de l'expéditeur.

The following are furnished by the Quebec Federated Cooperative. They are the prices obtained for and paid to the members of this Society during the week ending the Saturday previous to the date of the present issue. Transportation fees charged to the shipper.

SEMAINE FINISSANT LE 7 JUILLET 1923

WEEK ENDING JULY 7 1923

BEURRE, FROMAGE

ANIMAUX ABATTUS

BEURRE	BUTTER	FROMAGE	CHEESE
Pasteurisé Spéc.— <i>Pasteurized</i>	31c lb	Blanc	White
Pasteurisé No 1.— <i>Past.</i>		Spécial	
No 1	30 ³ / ₄ c	No 1	17 ⁵ / ₈ c lb
No 2	29 ³ / ₄ c	No 2	17 ³ / ₈ c
No 3	28 ³ / ₄ c	No 3	16 ³ / ₄ c
Beurre de Ferme	Dairy Butter	Coloré	Coloured
Boîtes de 56 lbs solide.— <i>Boxes of 56 lbs solid</i>		Spécial	
No 1	25 ¹ / ₂ c lb	No 1	17 ⁵ / ₈ c lb
No 2	24 ¹ / ₂ c	No 2	17 ³ / ₈ c
No 3	23 ¹ / ₂ c	No 3	16 ³ / ₄ c

Tous les envois de beurre et de fromage doivent être adressés à 63, RUE WILLIAM

AGNEAUX	LAMBS	VEAUX	DRESSED CALVES
Jusqu'à 45 lbs:	45 à 60 lbs	Engraisés au lait.	Milk fed.
Choix	21c	Choix	13c lb
No 1	18c	No 1	11c
No 2	17c	No 2	09 ¹ / ₂ c
No 3	15c	No 3	08 ¹ / ₂ c

MOUTONS	SHEEP	PORCS FRAIS	FRESH PORK
1 an, pesant moins de 60 lbs.		No 1, 99 à 140 lbs	14 ¹ / ₂ clb.
Choix	10c	No 2, 140 à 175 lbs	13 ¹ / ₂ c
No 1	9 ¹ / ₂	No 3, 175 à 225 lbs	12 ¹ / ₂ c
No 2	8 ¹ / ₂		

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à 114, rue ST-PAUL-EST, Montréal.

ANIMAUX VIVANTS

PRODUITS DIVERS

Vendus par chars complets seulement. Sold in carload lots only.

BOUVILLONS	STEERS	AGNEAUX	SPRINGS LAMBS
Extra choix— <i>Selected</i>	\$ 8.10	Doivent peser au moins 45 lbs.	Must weigh at least 45 lbs.
Choix— <i>Choice</i>	7.75	Choix	14c la lb
No 1	6.75	No 1	13c
No 2	5.75	No 2	12c
No 3	4.75	No 3	11c
No 4	3.50		
VACHES	COWS	MOUTONS	SHEEP
Extra choix— <i>Selected</i>	6 ³ / ₄ c lb	No 1	4 ¹ / ₂ c lb
Choix— <i>Choice</i>	6c	No 2	4c
No 1	5 ¹ / ₄ c	No 3	3 ¹ / ₂ c
No 2	4 ³ / ₄ c	No 4	3c
No 3	3 ³ / ₄ c		
No 4	2 ³ / ₄ c		
No 5	1 ³ / ₄ c		
TAURES	HEIFERS	PORCS VIVANTS	LIVE HOGS
Extra choix— <i>Selected</i>	7 ¹ / ₄ c lb	Porcs à bacon (choix)	160 à 210 lbs. 10 ¹ / ₄ c
Choix— <i>Choice</i>	6 ³ / ₄ c	Select Bacon Hogs	
No 1	5 ³ / ₄ c	Porcs à étal	120 à 160 lbs. 9 ³ / ₄ c
No 2	4 ³ / ₄ c	Shop Hogs	
No 3	3 ³ / ₄ c	Porc épais	160 à 210 lbs. 9 ¹ / ₂ c
No 4	3 ¹ / ₄ c	Thick-Smooth Hogs	
No 5	2 ³ / ₄ c	Porcs lourds	210 à 260 lbs. 8 ³ / ₄ c
		Heavies	
		Extra lourds	plus de 260 lbs. 8c
		Extra heavies	over
		Porcs légers	moins de 120 lbs. 9 ¹ / ₄ c
		Lights & Feeders	less than
		Mauvaise qualité	tous poids 7 ¹ / ₂ c
		Roughs	all weights
		Truies No 1	moins de 350 lbs. 6 ³ / ₄ c
		Sows No. 1	under
		Truies No 2	plus de 350 lbs. 6 ¹ / ₄ c
		Sows No. 2	more than
		Stag	5c
		Adressez vos animaux vivants: Coopérative Fédérée de Québec, Mt Stock Yard, Pte St. Charles Mt.	
VEAUX DE LAIT	MILK FED CALVES	POULETS	BROILERS
Choix	8c lb	Pas moins de 2 lbs. chacun	
No 1	6 ³ / ₄ c	Choix	46c la lb
No 2	6c	No 1	41c
No 3	5 ¹ / ₄ c	No 2	36c
No 4	4 ³ / ₄ c		
VEAUX SOIGNES	WELL FED CALVES	POULES VIVANTES	LIVE FOWLS
No 1	5c lb	No 1	26c lb
No 2	4 ³ / ₄ c	No 2	23c
No 3	4c	No 3	20c
		Vieux coqs— <i>Roosters</i>	15c
VEAUX D'HERBES	GRASS CALVES	Lapins	13c lb
No 1	4 ¹ / ₂ c lb	Pigeons	40c le couple
No 2	4c		
No 3	3 ¹ / ₂ c		
No 4	3c		

Expédiez à 114 St-Paul-Est, Montréal.

ŒUFS	EGGS	PLUMES DE VOLAILLES
Strictement frais	0.27 doz.	Plumés de Poules
Strictly new laid		de Canards No 1
No 1	0.21c	No 2
		No 1
		No 2
		No 1
		No 2
FEVES	BEANS	LAINE
Blanches	No 1 Triées à la main.. 4 ¹ / ₂ c lb	No 1
White	Hand picked	No 2
No 2	4c lb	No 1
		No 2
MIEL	HONEY	WOOL
No 1	Blanc Ambré Brun	Lavée— <i>Washed</i>
No 2	11c 08c 07c	No 1
No 3	10c 07c 06c	No 2
	07 ¹ / ₂ c 04c	No 1
		No 2
SUCRE D'ERABLE	MAPLE SYRUP	No 1
En canistres de 1/2 ou 1 gallon impérial	In cans of 1/2 or 1 gallon (imperial)	No 2
No 1	\$2.10 gall.	No 3
No 2	1.95	
No 3	1.75	
En barils (non retourna- bles) de 5 gal. ou plus:	In barrels of 5 gallons or more	
No 1	\$1.85 gall.	
No 2	1.70	
No 3	1.50	
Les barils ne sont pas remis à l'expéditeur.	Barrels are not returned to shippers.	
En canistres et barils (retourna- bles) 5 gal- lons et plus:	In cans and barrels (returnable) 5 gallons or more.	
No 1	\$1.75 gall.	
No 2	1.60	
No 3	1.40	
Les envois de produits divers doivent être adressés à 114 rue ST-PAUL-EST, Montréal		

RE

Le marché actif cette s eu à enregistr 1/4 à 1/2 la lb. entrepôts sor temps-ci de l locaux n'achè tités. Les en plutôt les pri Il n'y a abs rapporter su et il est assez seront les pri tout s'il n'y a dernier marc

Le marché faible cette s enregistrer ur lb. sur presou mandes que n anglais la sen pas répétées e d'une grève e Londres est u de l'arrêt imm te partie du dant, on espè réglée sous pe prendra son é que quelques nière, et il est ce que seront grève de Lond glee alors que ra répéter ses

Le marché de au cours de arrivages de la moins nombreu ont atteint cett et que nous c mouvement de ferme pour les marché absorbe quantités qu'il FE

Les pois cuis les seuls den mept semble s marché est pl Les fèves ca les prix payés r semblent pas de tion locale. La plus grande q à des prix exce Cette situatié semble que notr le moyen de p comme elle dev ses propres a internationale r ché, que feron Le remède sera et l'application destinée à abai tion.

SUCRE E Le marché d varié au cours demande est pl leurs ne semb beaucoup aux p Le sirop d'ér peu près ignoré. que ces dernière

VENDEZ COOPÉRATIVEMENT VOTRE
BEURRE ET FROMAGE
 A LA
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 63 rue William, MONTREAL

VO

REVUE DES MARCHES

Du 10 au 16 juillet inclusivement

Donnée par La Coopérative Fédérée de Québec, (Dep't des consignations)

BEURRE

Le marché au beurre a été moins actif cette semaine et nous avons eu à enregistrer une baisse d'environ ¼ à ½c la lb. Les stocks de beurre en entrepôts sont considérables pour ce temps-ci de l'année et les entreposeurs locaux n'achètent que par petites quantités. Les entreposeurs d'Ontario sont plutôt les principaux acheteurs.

Il n'y a absolument rien de nouveau à rapporter sur le marché d'exportation et il est assez difficile de prévoir ce que seront les prix d'ici quelque temps, surtout s'il n'y a pas d'amélioration sur ce dernier marché.

FROMAGE

Le marché au fromage a été plus faible cette semaine nous avons eu à enregistrer une baisse de ¼ à 01c la lb. sur presque tout le marché. Les demandes que nous avons eues du marché anglais la semaine dernière ne se sont pas répétées cette semaine. Le rapport d'une grève des employés du port de Londres est une des principales causes de l'arrêt immédiat des opérations de cette partie du marché anglais. Cependant, on espère que cette grève sera réglée sous peu et que le transport reprendra son état normal. Il n'y a eu que quelques demandes la semaine dernière, et il est assez difficile de prévoir ce que seront les prix d'ici à ce que la grève de Londres soit définitivement réglée alors que le marché anglais pourra répéter ses commandes.

ŒUFS

Le marché des œufs s'est un peu raffermi au cours de la dernière semaine. Les arrivages de la saison sont de moins en moins nombreux, il semble que les œufs ont atteint cette année leur plus bas prix et que nous commençons maintenant un mouvement de hausse. La demande est ferme pour les œufs de bonne qualité, le marché absorbe en peu de temps toutes les quantités qu'il lui sont offertes.

FEVES ET POIS

Les pois cuisant bien sont à peu près les seuls demandés. L'approvisionnement semble suffire à la demande et le marché est plutôt stationnaire.

Les fèves canadiennes sont très rares, les prix payés pour cette marchandise, ne semblent pas devoir encourager la production locale. Les fèves importées ont la plus grande quantité des commandes, à des prix exceptionnellement bas.

Cette situation est anormale et il nous semble que notre province devrait trouver le moyen de produire ses propres fèves, comme elle devrait s'efforcer de produire ses propres œufs. Si la concurrence internationale réussit à noyer notre marché, que ferons-nous de nos produits? Le remède serait de vendre en coopération et l'application de toute autre mesure destinée à abaisser le coût de la production.

SUCRE ET SIROP D'ERABLE

Le marché du sucre d'érable n'a pas varié au cours de la semaine dernière, la demande est plutôt restreinte et les acheteurs ne semblent pas vouloir acheter beaucoup aux prix actuels.

Le sirop d'érable demeure lui aussi à peu près ignoré. Les prix restent les mêmes que ces dernières semaines.

MIEL

La demande pour le miel est assez bonne les approvisionnements sont assez importants pour la saison, les prix n'ont pas varié au cours de la dernière semaine. Bientôt, le miel nouveau fera son apparition, il est probable que nous aurons alors un changement dans les prix.

BETES A CORNES

Les arrivages sur les deux marchés de Montréal se sont chiffrés à 1481 têtes, soit un peu plus que la semaine dernière. La plus grande partie des animaux offerts étaient de qualité moyenne et commune, c'est-à-dire des animaux d'herbe non finis. La bonne qualité a conservé son prix, mais la qualité moyenne a subi un fléchissement et la qualité un peu moindre s'est vendue très difficilement.

Le plus haut prix obtenu pour les bouvillons a été de \$8.00 du cent livre pour deux chars de bons bouvillons venant d'Ontario d'excellente qualité, pesant au-dessus de mille livres.

De bons lots de bouvillons et de taures mais un peu moins bien finis, ont obtenu \$6.50 et \$7.60 du cent livres.

Les bouvillons et taures de qualité moyennes, se sont vendus \$6.75 à \$7.25, les bouvillons communs et maigres, de \$4.00 à \$6.00 du cent livre.

DERNIERE HEURE

AU LUNDI MIDI 16 JUILLET

Les arrivages sur les marchés de Montréal sont chiffrés à:

Bêtes à cornes.—1635 têtes. Arrivages plus nombreux, marché plus bas de .50 à \$1.00 par 100 lbs. Les ventes se font très lentement. Des arrivages restent non vendus sur le marché. Nous prévoyons un marché à la baisse à moins d'avoir des arrivages plus faibles.

VEAUX.—1085 têtes. Marché très actif. Nous avons enregistré une augmentation de .50 par 100 lbs. pour les veaux de bonne qualité et de qualité moyenne. Malgré que les prix ne sont pas améliorés pour ceux de qualité commune, les ventes se font très facilement avec des prix fermes. Nous prévoyons un marché à la hausse.

PORCS.—1134 têtes. Marché beaucoup plus actif. Les achats ont été faits avec empressement avec des prix plus élevés de .50 par 100 lbs, de plus que la semaine précédente. Nous prévoyons un marché très ferme pour cette semaine.

MOUTONS.—1363 têtes. Avec des arrivages moins nombreux, nous avons pu obtenir .50 de plus cher par 100 lbs et les ventes ont été faites très facilement. Nous prévoyons un marché ferme.

AGNEAUX.—Le marché s'est ouvert avec une activité que nous voyons rarement et les prix obtenus sont pas moins que \$1.00 par 100 lbs, de plus que la semaine précédente. Cette augmentation est due aux arrivages très restreints que nous avons reçus depuis quelque temps. Nous prévoyons que ce marché se maintiendra pour quelques jours ou du moins jusqu'à ce que les arrivages soient plus nombreux.

Quelques vaches de très belle qualité ont obtenu \$6.00. Quelques autres de qualité bonne, \$5.25 à \$5.75, celles de qualité moyenne se sont classées de \$4.25 à \$4.75 et les vaches de boucherie de qualité moindre de \$3.00 à \$4.75 du cent livres.

Il a été offert peu de bons taureaux. Un couple de taureaux de bonne qualité a obtenu \$5.00 du cent livres, les taureaux de qualité moyenne se sont vendus \$3.50 à \$4.00 et les taureaux maigres, \$2.50 à \$3.25 du cent livres.

VEAUX VIVANTS

Arrivages: 1,812 têtes. Avec des arrivages un peu moins nombreux cette semaine et quelques expéditions faites aux Etats-Unis, les veaux de bonne qualité se sont vendus très facilement avec des prix un peu plus élevés. Par contre, aucune amélioration n'a été enregistrée pour les veaux d'herbe ou sevrés, lesquels se sont vendus difficilement aux mêmes prix que la semaine dernière.

Les veaux de bonne qualité se sont vendus \$7.00 à \$8.00 du cent livres, ceux de qualité moyenne, de \$6.00 à \$6.50, ceux de qualité commune \$5.00 avec des prix

variant de \$3.00 à \$4.00 pour les veaux d'herbe et sevrés.

VEAUX ABATTUS

Les arrivages n'ont pas été nombreux cette semaine, la qualité laisse à désirer, la demande a cependant été très bonne et les prix ont été meilleurs, nous prévoyons un marché à la hausse pour la semaine à venir.

PORCS

Arrivages: 2,888 têtes. Avec des arrivages un peu moins nombreux, le marché a été ferme, quelques ventes ont été faites avec une augmentation de cinquante sous par cent livres. En général, cependant, les prix payés ont été les mêmes que ceux de la semaine dernière. Les porcs de choix vendus d'après la classification du gouvernement ont obtenu \$9.90. Les bouchers locaux ont payé \$9.50 pour des chars complets de porcs d'étal de choix. Dans deux ou trois cas, il a été payé \$10.00 pour des porcs bien préparés et choisis. Les porcs pesant ont obtenu \$8.00 du cent livres, les truies de \$6.00 à \$6.50.

(Suite à la page 489)

Le Tabac de Qualité

OLD CHUM

En boîtes métalliques
d'une ½ lb.-
et en paquets

EXPEDIEZ COOPERATIVEMENT

VOS VOLAILLES, = VOS AGNEAUX VIVANTS

à 114 St-Paul-Est Montréal,

à Montréal Stock Yard, Pte St-Charles

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal Dépt. des Achats

Les prix suivants sont ceux auxquels vous pouvez aujourd'hui vous procurer les marchandises suivantes :

NOURRITURES POUR ANIMAUX

Farines	La Tonne ou le sac
Farine à pain "Crème de l'Ouest"	\$ 3.35
" à pain "Castle"	3.10
" à pâtisserie "Crescent"	3.00
" à engrais "Idéale"	1.95
Sous-produits du blé	
Son	\$25.00
Gru Rouge	27.00
Gru Blanc, (middlings)	33.00
Moulées	
Blé-d'Inde moulu	\$ 2.15
Blé-d'Inde cassé	2.15
Moulée d'avoine pure	1.95
Moulée d'orge pure	1.70
Gruau d'avoine 90 lbs.	3.10
Tourteaux de lin	2.25
Gluten Meal (25% protéine)	35.00

Ces prix sont pour chars complets ou mélangés de 500 sacs ou plus.
Fret payable de Montréal.
A ajouter \$0.15 par sac pour quantités moindres qu'un char.

Grains Monarch pour volailles	2.75
Grains Monarch p. poulets (chick feed)	3.25
Moulée Monarch p. développer les poulets	3.05
Moulée Monarch p. activer la ponte	2.95
Moulée Monarch p. développer les volailles	2.85
Moulée Monarch p. engraisser	2.85
Moulée Monarch de luzerne très fine	2.25
Moulée Spéciale pour les Veaux sac de 50 lbs.	1.25

F. A. B. Montréal.

Grains alimentaires	par quantité de char et en grenier:
Avoine No 2 C.W. par 34 lbs.	\$ 0.60
" No 3 C.W. par 34 lbs. ....	.58½
" No 1 Alimentation, 34 lbs. ....	.56½
" Echantillon par 34 lbs. ....	.55½
Orge No 4, pour alimentation, par 48 lbs. ....	.68½
Orge à engrais, par 48 lbs. ....	.66½
Blé d'Inde jaune No 3, expédition immédiate, par 56 lbs.	1.03
Blé d'Inde jaune No 2, expédition immédiate par 56 lbs.	1.04

Ces prix pour le blé-d'Inde, sont payables en Fonds Américains.
F. A. B. Montréal.
Demandez nos prix rendus à votre station.
Taux de fret spécial de Montréal à votre station.
Communiquez avec nous, pour derniers prix du marché, livré à votre station.

PROVISIONS POUR LA MAISON

Beurre			
Pasteurisé en pains d'une lb.	34c la lb.		
Pasteurisé en solide	33½ "		
No 1 (Choix) en pains d'une lb.	33 "		
No 1 (Choix) en solide	32½ "		
Fromage			
Fromage blanc et coloré en meules d'environ 25 lbs, 4 par bte. 20c la lb.			
Oeufs			
Strictement frais par caisses de 30 douzaines .....	.31 (caisses comprises)		
Sucre d'érable pur			
En pains d'une lb. ....	.25 la lb.		
En pains de 2 à 5 lbs. ....	.24 "		
Fèves			
(Par poches de 120 lbs)			
Blanches No 1 .....	.05½ la lb.		
Pois			
(Par poches de 120 lbs)			
Pois bien cuisants, spécial .....	.06½ la lb.		
Pois bien cuisants, No 1 .....	.06 "		
(Par quantité de 5 poches et plus.)			
Spécial .....	.06½ "		
No 1 .....	.05½ "		
Miel			
Caisses	Blanc Ambr. Brun		
12 chaudières 5 lbs. ....	.13		
6 chaudières 10 lbs. ....	.12½	.11	.09½
Chaudières 30 lbs. ....	.12	.10½	.08½
Tabac, en mains, paquet de 25 lbs, Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.			0.17
Comstock, 1 lb.			0.18
Rose Quesnel, 1 lb.			0.32
Quesnel, ½ lb.			0.40
2¼ de taxe en plus			
Sucre		Prix	
Sucre granulé, sac de 100 lbs.	\$10.75		
Cassonnade blanche, "	10.35		
Cassonnade jaune, "	10.25		
Beurre de sucre			
Aromes: Erable, Framboise, Fraise, Cocoa, Miel, Banane, etc.			
Chaudière de 30 lbs. ....	.13	la lb	
" 10 lbs. ....	.13½	"	
" 5 lbs. ....	.14	"	
Sel		Prix	
Gros sel, sac de 140 lbs.	\$ 1.35		
(Prix spécial pour char complet.)			
Sel en pierre, sac de 100 lbs.	\$ 1.10		
Sirop		Prix	
Sirop de table, 1re qualité, 5 gls. ....	.90		
" " " " " baril 50 gls. ....	.65		
" " " " " 30 gls. ....	.70		

Melasse	
Extra Barbade, baril 50 gls. ....	.95 le gal.
Fancy Blend, baril 50 gls. ....	.70 "
Fancy Blend ¼ baril. ....	.75 "
Riz	
Siam glacé	\$7.00 le 100
Spécial	5.25 "
Lard salé	
(Barils de 200 lbs)	
Gras de dos 30 à 40 morceaux.	\$35.00
" 40 à 50.	33.00
Gras d'épaule 25 à 35 morceaux.	29.00
(Barils de 100 lbs)	
Gras de dos 40 à 50 morceaux.	18.00
Viande fumée	
Jambon (Fesse) 10 à 15 lbs. ....	.30 la lb
" " 15 à 20 lbs. ....	.28 "
" (Rolls) 3 à 6 lbs. ....	.24 "
Bacon (Flanc) .....	.27 "
Jambon cuit (carré) .....	.42 "
Jambon (rond) .....	.40 "
Saindoux pur	
Seaux de 20 lbs. ....	.16½ la lb
Tinettes de 60 lbs. ....	.16 "
Boîtes de 56 lbs. ....	.15½ "
Boîtes de 50 lbs en pains de 1 lb	.18
Crates de 60 lbs en chaudières de 3 lbs. ....	.18
Crates de 60 lbs en chaudières de 5 lbs. ....	.18
Graisse composée	
Chaudières de 20 lbs. ....	.15 "
Seaux de 20 lbs. ....	.16 "
Crates de 60 lbs en chaudières de 3 lbs. ....	.16½ "
Crates de 60 lbs en chaudières de 5 lbs. ....	.16 "
Thé	
Thé vert naturel "Le Réveil" de 1er choix. Caisses 80 et 40, lbs. ....	.55 la lb.
" 20, 10, 5 lbs. ....	.57 "
Thé Noir No 1 .....	.55 "
Sifting .....	.28 "
Café	Prix
Java Mocha (moulu ou non). ....	.45 la lb.
Epices	
Epices garanties pures: Bte de Bte de 5 lbs 1 lb	
Poivre blanc .....	.32 .36
Poivre noir .....	.25 .29
Cannelle .....	.27 .31
Gingembre .....	.27 .31
Moutarde .....	.38 .42
Clou de girofle .....	.43 .47
Tête de clou .....	.17 .21

Toute commande de 100 lbs de thé café ou épices, F.A.B. votre station.
Nous n'acceptons aucune commande de moins de 10 lbs.

MARCHANDISES DIVERSES

Arcanson, la lb.	05c	Crenoïde	
Balais, 5 cordes, la douz.	\$8.00	Bidon 5 gallons, le gallon	\$0.75
Canistres à lait		Bidon 1 gallon, le gallon	1.10
8 gallons, la pièce	\$ 5.20	Caisse 12 bid., 1 gal., \$12. caisse.	
20 gallons, la pièce	9.40	Caisse 6 bid., 1 gal., \$6.50 caisse.	
25 gallons, la pièce	10.25	F. A. B., Montréal, Taxe incluse.	
30 gallons, la pièce	11.45	Pulvérisateur en fer-blanc, 55c chac.	
F. A. B., Montréal, Taxe incluse.		Ficelle d'engerbage	
Clous	Le baril 100 lbs	Le rouleau 250 lbs, pure Manille, fret et toutes taxes payée, le 100 lbs.	\$12.62½
1" long	\$5.50	Gasoline	
1 1/8" long	5.40	White Rose, le gallon	\$0.29
1 1/4" long	5.15	Sterling, le gallon	0.27
1 1/2" long	4.80	Pétrole	
2" long	4.60	National, le gallon	\$0.23
2 1/2" long	4.30	Silver, le gallon	0.19
3" long	4.20	Plumes de poules No 1, en sacs de 10, 15 et 25 lbs, désinfectées et séchées à la vapeur, la lb.	0.15
3 1/2" long	4.10	Laine	
4" long	4.05	Lavée No 1, la lb.	\$0.35
5" long	4.00	Laine non lavée No 1, la lb.	0.28
6" long	4.00	Laine cardée No 1, la lb.	0.55
F. A. B., Montréal, Taxe payée.		2¼ de taxe en plus.	

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

EST COMME :

LE MAGASIN DE GROS DES CULTIVATEURS

ILS DOIVENT S'Y APPROVISIONNER S'ILS
COMPRENENT LEUR VÉRITABLE INTÉRÊT

Coopérative Fédérée de Québec

114, RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

REVUE DES MARCHÉS

Du 10 au 16 juillet inclusivement

Donnée par Coopérative Fédérée de Québec, Section des Achats

FARINE

Le marché du blé a baissé de .02 à .03, au cours de la semaine dernière; ce qui n'a pas affecté le prix de la farine. La demande locale reste très bonne, de même que l'exportation très active.

SON ET GRU

Il semble y avoir un grand besoin d'engrais alimentaires, tels que son, gru et moulées de toute sorte; la demande pour expédition immédiate est très active.

Nous pouvons expédier promptement les commandes d'engrais, par char complet. Demandez nos cotations livrées à votre station.

GRAINS

Les bons rapports sur la récolte que nous avons de l'ouest et en général, dans tout le pays, ont eu pour effet de faire baisser quelque peu les grains, tel que l'avoine et l'orge; le prix des autres grains ainsi que des moulées reste très ferme.

SUCRE

Vu la grande demande pour les confitures, le marché du sucre commence un mouvement de hausse, il semble que ce marché se maintiendra à de hauts paliers d'ici quelque temps.

MÉLASSE

La mélasse n'a pas été affectée par la hausse du sucre. Nous pouvons nous procurer cette marchandise aux mêmes conditions que la semaine dernière. Nous prévoyons un marché stationnaire pour les huit jours à venir.

CHARBON

Des personnes averties, recommandent fortement aux acheteurs de charbon de s'approvisionner d'ici le premier septembre. Nous abondons dans ce sens comme nous l'avons toujours dit depuis le printemps. Nous sommes d'avis que ceux qui retarderont le plus pour faire leurs achats paieront le plus cher, ou, même, peut-être, se trouveront dans l'impossibilité d'obtenir cette marchandise. Nous fournirons les prix à toute personne qui communiquera avec nous, soit par lettre ou autre moyen.

VERT DE PARIS

Le vert de Paris est beaucoup employé cette année par les cultivateurs et le marché s'est maintenu plutôt à des prix élevés. On l'emploie couramment pour détruire les bêtes à patates, les vers gris, les sauterelles, etc. Mais il est d'autres insecticides qui peuvent tout aussi bien rendre les mêmes services que le vert de Paris, ainsi: l'arséniate de plomb, la bouillie bordelaise empoisonnée, l'arséniate de chaux, etc.

ARSÉNIATE DE PLOMB

L'arséniate de plomb se vend \$0.15 à \$0.20 meilleur marché que le vert de Paris et il s'emploie dans les mêmes proportions. Il a l'avantage de ne pas brûler les feuilles comme le vert de Paris. C'est un insecticide qui adhère fortement au feuillage et que l'on peut encore trouver aux feuilles après une ou deux pluies. Son emploi devrait être beaucoup plus généralisé.

BOUILLIE BORDELAISE EMPOISONNÉE

C'est un insecticide que l'on peut employer à la place du vert de Paris pour détruire les bêtes à patates, etc. Il s'emploie dans les mêmes proportions que le vert de Paris et on le paie cinquante pour cent meilleur marché que ce dernier. Il a en plus l'avantage sur le vert de Paris d'avoir la propriété de combattre les maladies fongueuses, comme la gâle, la jambe noire de la pomme de terre, la brûlure, etc.

ARSÉNIATE DE CHAUX

L'arséniate de chaux est un insecticide qui peut s'employer contre les chenilles,

contre les bêtes à patates, etc. Il possède les mêmes propriétés que les autres insecticides sus-mentionnés, y compris le vert de Paris et se vend 50% meilleur marché que celui-ci. Il faut avoir la précaution cependant avant de l'employer de lui faire subir la neutralisation, ce qui consiste à mélanger au moment de l'emploi, une livre de chaux par livre d'arséniate de chaux. L'on peut se procurer l'arséniate de chaux, la bouillie bordelaise empoisonnée, l'arséniate de plomb, ainsi que le vert de Paris à la Coopérative, aux prix mentionnés dans une autre page.

TOLE A COUVRIR

Nous sommes en pleine saison de cons-

truction; la très forte demande pour la tôle à couvrir, a donné la plus grande fermeté possible à ce marché. Certains fournisseurs demandent des prix passablement élevés pour livraison immédiate.

Etant protégés par contrat, nous sommes en état de livrer sans délai toute quantité de tôle à couvrir, aux prix mentionnés dans le Bulletin.

HUILES ET GAZOLINE

Raffermissement dans les prix des huiles et gasolines. Etant approvisionnés pour une certaine quantité, nous maintenons nos huiles et gasolines aux prix annoncés.

(Suite à la page 489)

Capital Autorisé:
\$2,000,000.00

Emis: \$600,000.00
à 105%

La Banque Rurale

LE Prospectus vous a mis au courant du but des promoteurs; comprenant dividendes pour les actionnaires, facilités et avantages aux clients, surtout aux cultivateurs, limite des avances à un seul client, pas d'escompte aux directeurs, division des risques, la banque pour le petit commerce, pour la petite industrie et la préférence aux cultivateurs; c.a.d. si quelque fois il y a des pertes, elles seront légères. N'oubliez pas que les actions de banques sont rémunératives. Il existe 17 banques au Canada, toutes elles paient des dividendes. Une paie 16%, une 14%, huit 12%, deux 10%, une 9%, une 8%, deux 7%, une 6%. La loi des banques qui devient de plus en plus sévère, la surveillance du Gouvernement et un bon choix de directeurs sans être des garanties absolues doivent être considérées comme offrant une garantie presque parfaite. Souscrivez au "Fonds Capital" de "La Banque Rurale" vous y trouverez profit. Adressez-vous à un des soussignés qui sur votre demande vous enverra une formule à signer. Ces actions sont payables en 9 versements, le 1er de 25% après un mois d'avis et les autres de 10% un mois entre chaque, ce sont des paiements rendus faciles par le temps accordé pour les faire.

HONORABLE J.-E. CARON, *bâtisse du Parlement, Québec.*
ADHÉMAR GAGNON, *72, rue Ste-Ursule, Québec.*
JOSEPH SIROIS, N.P., *21, rue Couillard, Québec.*
LOUIS LÉTOURNEAU, M.P.P. *23, rue Varenne, Québec.*
C.-J. LOCKWELL, *21, rue St-Pierre, Québec.*
ARSÈNE DENIS, *Joliette.*
N. LAVOIE, *140, rue St-Pierre, Québec.*

LA BANQUE RURALE

LES COOPERATIVES OU ORGANISATIONS LOCALES SONT COMME :

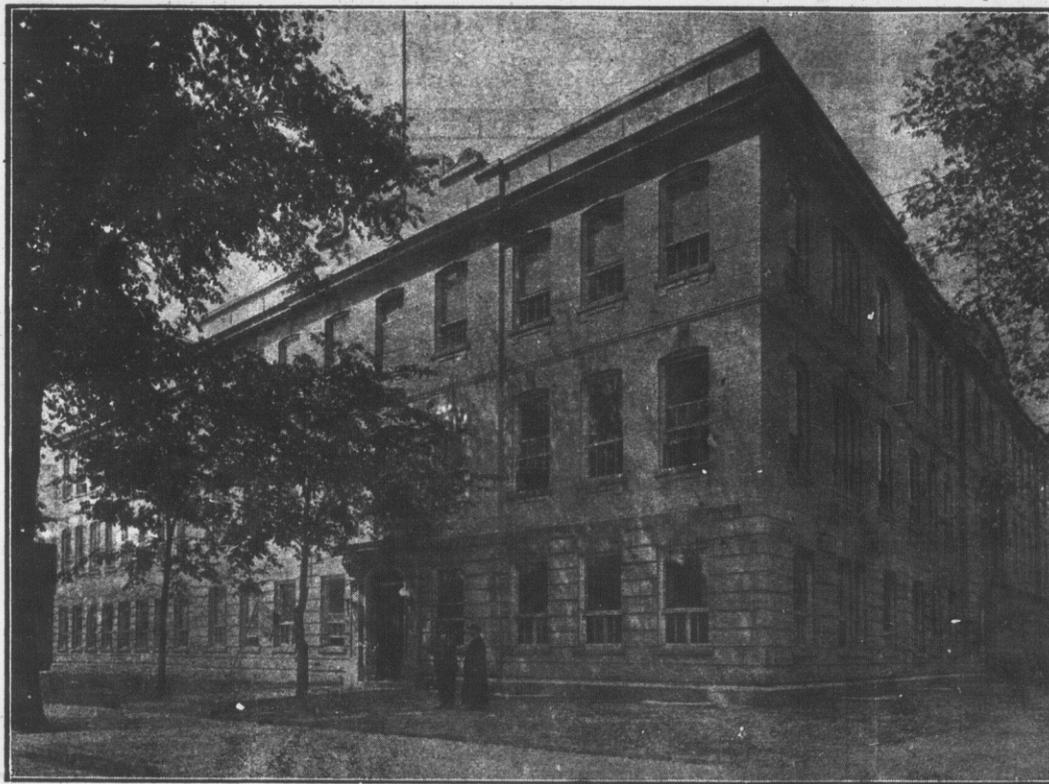
- LES SUCCURSALES DE LA COOPERATIVE FEDEREE -

Les cultivateurs doivent les soutenir au même titre que la Coopérative Fédérée de Québec.

Coopérative Fédérée de Québec 114, rue St-Paul Est :-: MONTREAL

CULTIVATEURS! ENVOYEZ VOS FILS A L'ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE DE MONTREAL

NOTRE ECOLE VOUS OFFRE LA COMPETENCE, L'EXPERIENCE ET LE DE-
VOUEMENT DE SES DIRECTEURS ET DE SES PROFESSEURS



Ecole de Médecine Vétérinaire (l'une des facultés de l'Université de Montréal) 381, rue DeMontigny Est, Montréal.

L'Ecole de Médecine Vétérinaire de Montréal est la seule institution française du genre au Canada. Grâce aux octrois des gouvernements fédéral et provincial et à la générosité de l'Université de Montréal, elle est en état de former des vétérinaires compétents qui, plus tard, sauront faire honneur à la profession.

Elle possède des salles bien éclairées, hygiéniques, où sont données les leçons théoriques, des laboratoires de bactériologie, d'histologie et de chimie, un hôpital et une salle de chirurgie, consacrée aux travaux pratiques.

La médecine vétérinaire offre d'incontestables avantages aux jeunes gens qui veulent étudier sérieusement.

Le nombre des vétérinaires est limité et leurs services plus en de plus recherchés.

Le médecin vétérinaire a l'avantage de choisir entre l'exercice de la pratique privée ou l'occupation d'un poste d'inspecteur sanitaire fédéral ou municipal; ce qui lui permet, dès le début, de s'assurer une position lui permettant de vivre honorablement.

Plusieurs jeunes gens suivent, tous les ans, les cours de l'école, mais leur nombre est trop restreint.

Combien de fils de cultivateurs, ayant fait des études sérieuses dans nos collèges classiques, pourraient se créer des positions enviabiles dans la société en étudiant la médecine vétérinaire.

L'Ecole de Médecine Vétérinaire, soucieuse des intérêts des jeunes, leur fait un chaleureux appel.

La prospérité d'un pays dépend de la compétence et de l'activité de ses habitants.

Pour permettre à ces qualités de donner leur maximum de rendement, il est nécessaire que chacun les exerce selon ses aptitudes et ses goûts.

Jeunes gens réfléchissez avant de faire le choix d'une carrière; ne vous laissez pas éblouir par l'éclat des professions encombrées. Consultez vos talents et si vous sentez des prédispositions, assurez votre avenir en vous faisant vétérinaire.

L'Ecole de Médecine Vétérinaire de Montréal est située au No 381, rue DeMontigny-Est, Montréal.

L'année scolaire commence en septembre.

CONDITIONS D'ADMISSIONS

1. Avoir atteint l'âge de dix-huit ans révolus.
2. Etre bachelier d'un collège classique de la province ou subir l'examen du brevet.
3. Les cours sont gratuits, mais il est chargé à chaque étudiant la somme de cent piastres par année, pour couvrir les frais de laboratoires, d'association et de chirurgie.
4. L'Annuaire de l'Ecole, contenant des renseignements complets, sera envoyé gratuitement sur demande, en s'adressant au directeur.

EXAMENS D'ADMISSION

L'examen d'admission à l'étude de la médecine vétérinaire aura lieu le jeudi 30 août 1923, à neuf heures de l'avant-midi, très précises, dans une des salles de l'Ecole.

Les candidats peuvent demander leur admission à l'examen en écrivant au Dr G.-A. Dauth, M.V., secrétaire du Collège des Médecins Vétérinaires de la province de Québec, ou au soussigné, ou en se présentant personnellement à leur bureau, 381, rue DeMontigny Est, Montréal, tous les jours de 9 heures à 12 heures a. m. et de 2 heures à 3 heures p. m.

Dr. F.-T. DAUBIGNY,

Directeur.



PER
B-226

S



ADMINIS

VOL

A

se so

viva

10

et b

20

loca

men

N

que